

# ARGELIA Y MAURITANIA RENUNCIAN AL SAHARA

Probable: EL TEMA SERA TRATADO EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU (PAG. 12)

LISTA DE LA LOTERIA (PAG. 9)

## PERU VUELVE A TEMBLAR

Los habitantes duermen en la vía pública

(Pág. 12)

MUNICIPAL  
**ARAGON**  
expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Teléf. 21 69'83 - Telex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MARTES, 16 DE JUNIO DE 1970  
Año 1 - Número 119  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS



## LOS PRESOS YA ESTAN EN ARGEL

En la foto de Europa Press —humana, emotiva por la presencia de los niños, también incluidos entre los presos liberados— vemos a las cuarenta personas brasileñas puestas en libertad con motivo del canje por el embajador alemán en Brasil. Esta madrugada han llegado ya a Argel. Les ofrecemos información de este tema en página doce.

N...  
fue acogido  
cina de colocaci  
facilitar a quien  
e quite agobios a  
e zaragozanos, vie  
mecanógrafo? U  
queños trabajos  
  
emos su demanda  
stamos dispuestos  
estar por los nob  
sión laboral". Y  
n España a todos  
sitan trabajar en  
son absolutamen  
  
De su honrado  
darán todos los  
precisos. ¿Lo ne  
ámele por telé  
im. 37-08-36.  
  
SENTACION  
de jóvenes, con  
ducirse en ve  
representaciones.  
ramos en est  
s y unidos por  
fesión en toda Esp  
5-74-11, Sr. Martí  
  
AMA  
9 10 11  
Sumar; arte de p  
en plural. 4: Acu  
consonante; al rev  
onstruir con cierto  
la cara; ídem, est  
alabas; consonan  
  
vés, hato grande de  
la; fueron en avio  
nte; floto; conson  
es; consonante. 10  
d; ídem, pariente  
  
TERIOR  
es: 4: Iba; ácido  
al revés, salí; ídem  
vés, ojos; ídem.



## ● BALANCE JUDICIAL DE 1967

- Hubo casi once mil reclusos
- Se incoaron más de doscientos mil sumarios
- Las Magistraturas de Trabajo resolvieron 81.476 asuntos

MADRID, 16. (Cifra).— El Instituto Nacional de Estadística acaba de publicar, como en años anteriores, un volumen de información estadística que comprende los datos definitivos de 1967 en los diversos campos de la Administración de Justicia, en materias penal, civil, contencioso-administrativo, laboral, y penitencial y de los tribunales tutelares de menores.

A dicha publicación corresponden las siguientes cifras, que se destacan por su interés más general:

### ● INSTRUCCION

Durante el año 1967, los juzgados de instrucción de toda España incoaron 208.163 sumarios, frente a los 111.359 incoados en 1958.

Los de 1967 correspondían: 1.531 contra la seguridad interior y exterior del Estado; 2.450 por falsedades; 439 por delitos contra la Administración de Justicia; 303 contra la salud pública e inhumaciones; 32 por juegos ilícitos; 428 por delitos cometidos por los funcionarios; 21.389 contra las personas; 3.941 contra la honestidad; 485 contra el honor; 972 contra el estado civil; 4.599 contra la libertad; 84.412 contra la propiedad; 3.133, imprudencias; y 84.049, por leyes especiales, incluidas en esta última cifra 22.084 diligencias preparatorias sobre uso y circulación de vehículos de motor.

De los 126.240 sumarios terminados por los mismos Juzgados de Instrucción, 23.685 lo fueron con procesamiento y 102.555 sin procesamiento.

### ● PRIMERA INSTANCIA

Los mismos Juzgados de Primera Instancia, según la estadística judicial civil, despacharon en 1967, 62.049 asuntos de jurisdicción contenciosa, frente a los 52.709 de la misma índole despachados en 1958. Resolvieron además 19.746 asuntos de la jurisdicción voluntaria; 22.433 gubernativos; 2.825 preventivos civiles; 17.018 exhortos gubernativos; y 63.160 exhortos civiles.

### ● CONTENCIOSOS

En lo contencioso-administrativo, las sentencias dictadas por las Audiencias Territoriales, clasificadas según la duración de las actuaciones, fueron en el mismo año 1967:

Total, 3.487; menos de seis meses, 1.191; de seis meses a un año, 1.738; más de un año, 544; y no consta la duración de las actuaciones en otros catorce casos.

### ● MAGISTRATURAS DE TRABAJO

Las Magistraturas Provinciales de Trabajo dieron solución en 1967 a 81.476 asuntos. Los resueltos en 1958, fueron 50.703.

De los asuntos resueltos en 1967, 22.946 lo fueron por conciliación, 19.071 por desistimiento, 3.732 por inhibición y otros. 19.332 favorables al obrero, 12.077 desfavorables al obrero, 4.768 favorables en parte.

### ● ONCE MIL RECLUSOS

La población reclusa en 31 de diciembre de 1967 era de 10.929, cifra inferior a la de 14.933 que corresponde al 31 de diciembre de 1958.

De la cifra del 31 de diciembre de 1967, 10.448 eran varones y 481 mujeres, entre penados, procesados y detenidos, en los dos grupos.

La labor social penitencial queda reflejada en las siguientes cifras, referidas al año 1967:

Promedio mensual de reclusos que redimieron penas por el trabajo, 3.787; recibieron enseñanza de analfabetos, 2.679; elemental, 1.435; media, 643; superior, 285; de estudios técnicos, medios y superiores, 418. Y aprendieron a leer y escribir en establecimientos penitenciarios, 1.392 reclusos.

### ● MENORES TUTELADOS

Los menores bajo tutela de los Tribunales Tutelares de Menores, eran: Tutela de corrección, en libertad vigilada, 8.242; colocados en familia, 253; en casas de familia, 102; internados en establecimientos: 738 en observación, 3.389 en educación y reforma y 69 menores anormales. Había, además, en tutela de corrección: 7 095 en vigilancia protectora; 2.658 confiados a parientes; 506 confiados a familias ajenas; 146 en casas de familia; y 6.027 con internamiento de los menores.

## EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA CONTRA DOS ESTUDIANTES

- UNO DE ELLOS INCENDIO UN AUTOBUS Y EL OTRO PORTABA UNA PISTOLA

MADRID, 16 (Europa Press).— La sala segunda del Tribunal Supremo ha dictado sentencia confirmando las penas impuestas a dos estudiantes de la Universidad de Madrid, a quienes se condenó por asociación ilícita y desórdenes públicos, así como por incendio, a uno de ellos, y por tenencia ilícita de armas al otro.

Declara probado la sentencia que a principios del curso 1967-68 se constituyó en la Universidad de Madrid un grupo integrado por estudiantes de varias facultades, que adoptó un matiz político identificado con el anarquismo, preconizando el uso de medios de fuerza y enfrentamiento a las fuerzas del orden. En dicho grupo, conocido con el nombre de "Acrata" formaron Francisco Gil de Jaén y Fernando María Aldecoa Regueral.

Con motivo de una conferencia que pronunció

en la Universidad madrileña el director del semanario francés "L'Express" el 19 de marzo de 1968, los dos inculcados, encabezando un grupo de estudiantes, penetraron en el aula donde se celebraba, dando gritos y exhibiendo pancartas durante el transcurso de estos desórdenes, Aldecoa portaba una pistola sin licencia.

Por otra parte, Gil de Jaén el 11 de agosto de 1968, incendió un autobus de la empresa madrileña de transportes, que hubo de sofocar el servicio de bomberos.

El Tribunal de Orden Público condenó a Gil de Jaén, a un total de cuatro años, tres meses y veintidós días de prisión, y a Aldecoa a un total de tres años y seis meses y multa de 5000 pesetas. Recurso de amparo interpuesto ante el Supremo, ha sido confirmado íntegramente.

## ONCE CONDENADOS POR EL T.O.P. RECURREN AL SUPREMO

MADRID, 16. (Europa Press).— Ante la sala segunda del tribunal supremo se celebró ayer la vista del recurso de casación interpuesto por once condenados, contra la sentencia del Tribunal de Orden Público que les condenó en causa seguida por asociación ilícita y manifestación no pacífica.

Los recurrentes son Manuel Prada Solana, Mateo Acebo Viejo, Faustino Alderete Barajas, Enilio Mendez Ortiz, Juan Antonio Zamora Junguitu, Teodoro Martín Muro, Félix Rojo de Celis, Dagoberto Simal Barrero, Víctor Suso Muribarri, José María Cayuso Bermejo y David Morin Salgado.

La sentencia recurrida declaraba probado que los once se integraron en la entidad denominada "comisiones obreras" en el transcurso de 1966 y primer semestre de 1967, realizando labor de proselitismo en los ambientes fabriles de las inmediaciones de Bilbao, asistiendo a reuniones, recaudando fondos, etc.

Asimismo varios de los procesados recurridos en la causa de propaganda suscrita por la citada organización convocando para una manifestación que se celebró el 27 de octubre de 1967 en la Plaza de España de Bilbao, sin que conste que se celebró.

El Tribunal de Orden Público condenó a los once a asociación ilícita a Morin Salgado a cinco años de prisión, a Simal Narrero a cuatro años, dos meses y diez días, a Suso Uribarri, a dos años y seis meses, a Cayuso Bermejo, Mendez Ortiz y Rojo de Celis a tres años a cada uno, a Alderete Barajas nueve meses y Zamora Junguitu, seis meses.

Y por manifestación no pacífica no celebrada el mismo Tribunal impuso a Prada Solana, Acebo Viejo, Mendez Ortiz, Zamora Junguitu, Martín Muro y Rojo de Celis, a cuatro meses y multa de 5000 pesetas a cada uno.

UN VECINO DE ANDORRA PIDE UN EMBARGO PREVENTIVO DE DIEZ MILLONES DE PESETAS PARA UN ESCRITOR

BARCELONA, 16 (Europa Press). Un vecino de Andorra ha presentado acta de conciliación contra el escritor barcelonés Ferran Planes, autor del libro "El Desgavell", solicitando el reconocimiento de que en dicha obra, aparecida a últimos de marzo de 1969, se alude al demandante en términos injuriosos y calumniosos.

Al parecer, el demandante pide un embargo preventivo superior a los diez millones de pesetas para responder a las responsabilidades a que pudiera haber lugar.

REX PROXIMO ESTRENO

LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS



POR PRIMERA VEZ LAS CAMARAS CINEMATOGRAFICAS PENETRADO EN LAS COMUNAS DE LOS "HIPPIES"

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Suscribese a ARAGON/exprés



# madrid hoy

HOY EN ZARAGOZA

## I Asamblea Nacional de Asociaciones de Consumidores de

Bajo la presidencia del Presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Consumidores, don Enrique Villoria, se celebra hoy en Zaragoza la Primera Asamblea Nacional de Asociaciones de Consumidores. Asisten delegaciones de 22 asociaciones provinciales de consumidores.

Las Asociaciones de Consumidores están integradas dentro de la Delegación Nacional de la Familia, y esta primera Asamblea Nacional constituye un primer eslabón de esa larga cadena que un día van a formar las Asociaciones de Consumidores.

Se van a estudiar regímenes de actuaciones aisladas y en conjunto, en materia de precios y mercados, tanto a nivel interprovincial como a nivel nacional. Tras de las sesiones de trabajo de hoy, los asistentes a la Asamblea visitarán al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en su despacho, y más tarde marcharán hasta Almonacid de la Sierra, en donde está por crearse una Asociación de Consumidores a escala local, visitando varias industrias de la citada localidad, y estudiando sobre el terreno, parte de los problemas.

**CANCELA**  
SALA DE FIESTAS  
Con la CANCELA de Oro Musical

NOVA, S. 7  
VIAJES P. 21107 y 21120  
ZARAGOZA

PRESENTA

MARIAM

LA MAS SUGESTIVA  
SUPERVEDETTE ESPAÑOLA

CHELE Y SUS  
RUMBEROS

EL NUEVO REY DE LA  
RUMBA CATALANA

EL EXTRAORDINARIO BALLE  
ESPECTACULO

SYRENKI

CON LAS MAS BELLAS  
ESTAMPAS RUSAS

3 ORQUESTAS:  
LOS TOREROS,  
LOS CANCELOS Y  
LOS CABALLEROS

LES RECORDAMOS NUESTRA  
**CANCELA de Oro Musical**  
La Discoteca más selecta

**CANCELA:** Embrijo de la noche  
Zaragoza

AVISO A NUESTROS  
CORRESPONSALES  
Todas las llamadas telefónicas,  
deberán hacerlas al número:  
216983\*

ARAGON/exprés, PAG. 3

### ● EL "MERCADO NEGRO" DEL TAXI

# UN MILLON de pesetas por una LICENCIA

### ● WILLIAM ROGERS ACUSA RECIBO DEL ESCRITO QUE SE LE ENTREGO

MADRID, 16 (Crónica en exclusiva para ARAGON/exprés, por Justino Sinova, de Europa Press).— En este "gran Madrid", tan espectacular y práctico en teoría cada vez se descubren más problemas. No salimos de una y ya estamos metidos en otra. Una enumeración exhaustiva de las circunstancias que hacen desagradable la ciudad sería interminable: el agua, el humo, el ruido, las edificaciones, los transportes, el tráfico... De ello se ha hablado tanto como poco se ha solucionado, porque no parece haber más métodos que el parche, cuando ha pasado ya el tiempo de la previsión.

Precisamente ahora ha empezado a ser derribada la antigua Casa de la Moneda, en la plaza de Colón, para prestar mayor anchura a esas calles, hacer un aparcamiento subterráneo y conseguir una zona verde. Pero esto no es más que una ínfima parte de lo que se debe hacer en este Madrid que está dando más quebraderos de cabeza cada día y que se presenta ya como algo sin solución.

Hay quien define la tesis de que debe ensancharse Madrid cada vez más. Pero da una cierta pena ver los pueblos circundantes con

callejuelas estrechas, porque los edificios han ganado demasiado terreno, sin asfaltos, sin iluminación ni buenas comunicaciones... Un vecino de Alcorcón —situado a pocos kilómetros de la capital, donde viven muchos hombres que trabajan todos los días en Madrid— le cuenta a Cesar de Navascués en "Pueblo" sus penas, nacidas de una situación tan extraña como injustificada. Ocurre allí que sólo hay agua de noche y muy pocas horas, que se tarda tanto en hablar por teléfono con Madrid que merece la pena coger un coche y trasladarse, que las cartas tardan una semana o más en llegar... Se ha construido sin prever siquiera los servicios necesarios y la vida se está haciendo incómoda y cargante.

### ● EL "MERCADO NEGRO" DEL TAXI

También es demasiado incómodo encontrarse con tantas obras en las calles, durante tanto tiempo. Me contaba un taxista durante un embotellamiento en las cercanías del estadio Bernabeu (donde el sábado por la noche los madrileños dejaron de pensar en la final de Copa) que se había olvidado del nombre de una calle. LLevaba casi tres años cerrada al tráfico por obras. Y me contaba también aquel hombre mientras esperábamos salir de aquel lío de vehículos encerrados, las peripecias y desembolsos que exige, lograr una licencia de autotaxi.

Efectivamente, existe un "mercado negro" de las licencias, donde se exigen por ellas cifras que llegan y sobrepasan el millón de pesetas. Hay taxistas que se ven necesitados a permanecer al volante un número increíble de horas al día, y hay también escasos taxis —sobre todo en las horas punta— y una distribución irregular de los descansos de los taxistas, porque no existe regulación ni nada que se le parezca sobre ello. Mientras tanto, el Ayuntamiento se muestra cruzado de brazos ante el problema.

El problema de los transportes se ha agravado estos días por causa del paro parcial de los trabajadores de la "Empresa Municipal de Transportes". Los autobuses que hicieron recorridos normales son los menos. Y las largas colas de madrileños en la parada han sido numerosas. Las protestas, también. Aunque —sin entrar a juzgar la necesidad de la actitud de los empleados de la E.M.T.— algunos ya ni reclaman. ¿Pará qué?

### ● ROGERS ACUSA RECIBO

El subsecretario de Estado para Asuntos Europeos de los Estados Unidos ha enviado una carta a los firmantes del escrito remitido a William P. Rogers. En ella dice que el escrito ha llegado a su destino. Como ustedes recordarán, estos firmantes —114 exactamente— se dirigieron al secretario norteamericano de Estado exponiendo su opinión sobre las bases en España y la política entre los dos países.

Como consecuencia de ello, varios de los firmantes fueron citados a declarar y otro, José María de Areilza, conde de Motrico, ha sufrido la retirada de su pasaporte (Así, al menos, han sido relacionados uno y otro hecho). En la mañana del viernes, Areilza entregó su pasaporte a un funcionario, después de que se le comunicara esta decisión. Areilza ha sido embajador en Buenos Aires, Washington, y París, y gozaba de pasaporte diplomático.

No espere a mañana  
para leer las noticias de hoy

Suscríbase a ARAGON/exprés

### ● HIJO DE ONGANIA EN MADRID



MADRID.— Procedentes de Buenos Aires ha llegado a Madrid, por vía aérea D. Jorge Enrique Onganía, hijo del ex-presidente argentino, Sr. Onganía. En su viaje a España le acompaña su esposa Martha Beatriz de Onganía. Ambos inician una "tournee" de tres meses de duración por Europa en viaje de luna de miel. En la fotografía, el matrimonio Onganía, momentos después de abandonar el avión.

(Foto Cifra)



# FRANCO EN VALENCIA

## HA INAUGURADO EL CENTRO DE ORIENTACION DE UNIVERSIDADES LABORALES DE CHESTE

EL COMPLEJO CONSTA DE VEINTICUATRO COLEGIOS-RESIDENCIA

TIENE UNA CAPACIDAD PARA CINCO MIL ALUMNOS

VALENCIA, 16 (Europa Press).— El Jefe del Estado, acompañado por su esposa y por varios ministros del Gobierno, ha inaugurado a mediodía de hoy, de modo oficial, el Centro Orientador de Universidades Laborales "Jesús Romeo" sito en Cheste, que viene funcionando desde octubre de 1969.

A su llegada a Cheste, el Jefe del Estado fué recibido por los ministros de Gobernación, Ejército, Aire, Marina, Trabajo, Educación y Ciencia, Obras Públicas, Vivienda, Información y Turismo, Delegado nacional de Sindicatos y del Plan de Desarrollo, así como por subsecretarios, directores generales de los distintos departamentos, autoridades civiles y militares provinciales y locales, personalidades y numeroso público que aplaudió y vitoreó al Generalísimo con muestras de entusiasmo. También se hallaba presente el ex-ministro don Jesús Romeo Gorrija.

Tras ser recibido y cumplimentado, pasaron el Jefe del Estado y acompañantes al auditorio del Centro Orientador de Universidades Laborales, "Jesús Romeo", donde se procedió a la ceremonia de inauguración. Previamente el obispo de la diócesis bendijo de manera simbólica todas las instalaciones.

En el auditorio, repleto de público, que acogió al Generalísimo con fuertes ovaciones y vítores pronunció un discurso el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

"La Universidad Laboral —dijo— es un centro docente. Pero también me atrevo a decir que es, sobre todo, un servicio de promoción social, pues su razón de ser, su título de legitimación fué y es el de promover y garantizar a los trabajadores la participación en el saber y con ella, la participación en los beneficios del desarrollo político, del desarrollo económico y del desarrollo social".

Se refirió el Ministro al acto conmemorativo del cincuentenario de la creación del Ministerio de Trabajo, presidida también por el Jefe del Estado, acto en el que había puesto ya de relieve el sentido y significación del 18 de julio, y se refirió al mismo diciendo que en aquella fecha, por obra y gracia del Movimiento Nacional, España dejó de ser una sociedad cerrada, dividida en grupos y clases sociales, para convertirse en una sociedad abierta, integrada bajo el signo de la promoción social.

"El Movimiento Nacional, por obra de Franco —dijo después don Licinio de la Fuente— logró recoger los anhelos, las profundas y a veces instintivas aspiraciones de los españoles en lucha, de todos aquellos que se colocaban a sí mismos bajo distintos colores, que se expresaban con distintos símbolos, pero que se unían en el fondo de sus almas con una aspiración común: la salvación y la perfección de España".

Se refirió más tarde a la Universidad Laboral, que no es ni nadie lo pretende —dijo el Ministro— la única vía de promoción social. "Pero la Universidad Laboral —añadió—

ofrece su solución en el momento oportuno, atiende a la ansiedad de formación y de promoción en la edad adecuada. Es, pues, un servicio regular. Y aquí vuelve a estar otro de sus méritos: ofrece la respuesta exacta a las necesidades de los adolescentes y de los jóvenes que en ella viven y estudian".

Citó después la promoción social obtenida a través de las becas-salario y manifestó que las becas integrales de la Universidad Laboral se vienen concediendo desde el primer día de su fundación, con lo que los hombres del trabajo y del mutualismo laboral anticiparon la solución justa a un problema nacional.

Finalizó su discurso aludiendo al futuro de España, del que dijo: "es una obra que exige el esfuerzo, la atención y el servicio de las nuevas promociones de españoles. Es y será el fruto de vuestro trabajo, de los que estais como muchachos en este noble salón, de los que en estos mismos días estudian o se examinan en todos los centros de educación de España, será el empeño de quienes, a unos y otros, os sucedan en vuestras aulas. Quiero y debo insistir en que la conquista de ese horizonte os exigirá esfuerzos, primero en el aprendizaje y después en el trabajo. Algunas veces esos esfuerzos serán duros impondrán sacrificio: será el costo del éxito".

### PALABRAS DEL RECTOR Y DE UN ALUMNO

Pronunciaron asimismo unas palabras en el transcurso del acto inaugural el rector del centro, Don Luis Illueca Valero, y el Alumno Miguel Angel Idraque.

El señor Illueca indicó que el

centro que inauguraba el Jefe del Estado no es obra de un hombre ni de un grupo sino que es la expresión de la eficacia de las Mutualidades Laborales. Explicó a continuación las características del complejo como institución de promoción, formación y orientación de becarios procedentes del mundo del Trabajo y expuso la forma de efectuarse la selección de alumnos, mediante la determinación de las aptitudes de los alumnos pertenecientes a las zonas socioeconómicas y culturales más necesitadas.

El rector del Centro de Orientación finalizó asegurando en nombre de todos quienes constituyen esa comunidad educativa, que en ella se sabrán imprimir las ideas en orden a una línea de conducta responsable y meditada al servicio de la Patria y la formación de los jóvenes.

Por su parte el alumno Miguel Angel Idraque puso de relieve que en el centro aprenden a ser dueños y no esclavos de la técnica. Después de referirse al hecho de que los alumnos sólo conocen la España que es capaz de preparar centros como el que se inauguraba para los hijos de trabajadores, el alumno dió las gracias al Jefe del Estado como primer representante de la

Nación por el amor a España y el esfuerzo abnegado del mutualismo laboral, y personalmente al Generalísimo Franco por haber hecho posible esta muestra del sentido social del hombre del trabajo español.

Finalmente el Jefe del Estado declaró inaugurado el centro, siendo largamente ovacionadas sus palabras. Por último, el Generalísimo y acompañantes recorrieron el Centro Orientador de Universidades Laborales "Jesús Romeo", que les fué mostrado por el Ministro de Trabajo y el director del establecimiento, quienes explicaron al Jefe del Estado el funcionamiento del mismo.

Durante su visita, el Jefe del Estado fué constantemente aplaudido, reproduciéndose las muestras de afecto al abandonar el centro.

### EL CENTRO ORIENTADOR DE UNIVERSIDADES LABORALES

El Centro de Orientación de las Universidades Laborales, "Jesús Romeo" se extiende sobre una superficie de 150 hectáreas, en la localidad de Cheste, a uno 25 kilómetros de Valencia. Está destinado a la orientación vocacional del

alumno que ha de pasar a las Universidades Laborales para desarrollar una preparación escolar y profesional mediante análisis científicos y métodos psico-pedagógicos que permiten diagnosticar la capacidad personal de cada uno de ellos y de evolución del mismo. Satisface de esta forma la necesidad de asentarse sobre sólidas bases educativas para la posterior formación de los futuros trabajadores. El proyecto por el que se crean las Universidades Laborales de orientación de construcción, por el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, entró en funcionamiento el 2 de marzo de 1967.

Está previsto que en este centro todos los alumnos de las Universidades Laborales recibirán formación durante un periodo de dos años. Durante la estructura interna de este periodo esta necesidad y cuenta con una capacidad de alojamiento para cinco mil plazas, de las que actualmente 2.500 están en funcionamiento.

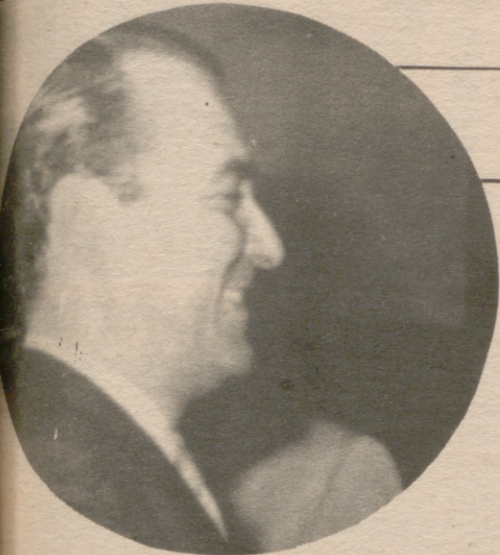
Consta de veinticuatro colegios-residencia de cinco plazas cada uno, agrupados de acuerdo con la finalidad de edades de los alumnos, situación económica y diagnóstico vocacional.

### LOS PRIMEROS "MIRAGES" LLEGAN A ESPAÑA



VALENCIA.— Los primeros aviones "Mirages" recientemente adquiridos por el Ejército español, han llegado a la Base Aérea de Manises. (Foto Citra Gráfica)





● FERNANDEZ DE LA MORA

# Las carreteras, sector

## "superprioritario" de Obras Públicas

"LA POLITIZACION SUELE SER SINTOMA DE DESEQUILIBRIO SOCIAL"

### ● PROBLEMAS DE LA VIDA SOCIAL ESPAÑOLA:

INCREMENTO DE LA RENTA NACIONAL Y DISTRIBUCION JUSTA

MADRID. (Europa Press).— El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, ha declarado —en el transcurso de una larga entrevista concedida a Rosa María Echeverría, de "Nuevo Sur"— que las carreteras son el sector "superprioritario", por ser el que registra mayor resistencia entre lo que precisamos y lo que tenemos.

escritos a un ministro extranjero... gozamos de amplia libertad en muchísimos terrenos, aunque de eso no hablamos. ¿Qué libertades no tenemos? ¿Libertad de constituir partidos políticos? Mire, los problemas que tiene planteados la vida española son de incremento de la renta nacional y de distribución justa... que para esto puede ser útil que tengamos una docenita de partidos lo considero muy dudoso. Ahora bien, si usted me convence de ello estoy dispuesto a pasarme a esa tesis, aunque lo encuentro poco probable".

**PLAN REDIA Y RED AZUL**  
Dado que el Plan Redia, que abarca casi 5.000 kilómetros, está cumplido en su mitad aproximadamente, el ministro dice que "hacer los restantes es para mí el objetivo prioritario inmediato número uno. Sin perjuicio de reconocer que hay otras muchas necesidades. Si en el curso del II Plan de Desarrollo pudiese terminar la Red Azul me daría por satisfecho... en ello estoy". El señor Fernández de la Mora ha declarado también, entre otras cosas:  
— "En primer lugar, antes que Ministro de Obras Públicas, soy ministro, es decir... el sustantivo es el ministro y el adjetivo es el Ministerio de Obras Públicas. Esto quiere decir que soy una fracción del Gobierno, y, francamente... no creo que la gestión pública esté reñida con las humanidades, sino que yo bien pienso lo contrario".

### UNA OPOSICION SINIESTRA

— "En parte de Hispanoamérica existe el sistema de Oposición y ya ve usted cómo ha funcionado... Ha sido bastante siniestro. En España hemos tenido... Vamos, la primera Oposición del mundo. La gente no suele saber que el país de Europa que implanta por primera vez el Estado demoliberal es España en el año 1812. El primer país de Europa que implanta el sufragio universal inorgánico, con la excepción de Francia, es España... Fíjese, varios decenios antes que Inglaterra, así es que... vamos... somos unos pioneros".

— "Ahora, de momento, lo que estoy haciendo es tratar de aprenderme bien mi papeleta. Es mi deber "prioritario", me estoy poniendo en contacto directo con las obras públicas de España. Deseo verlas, pisarlas. Durante tres o cuatro meses trataré de multiplicarme, si es preciso. Cuando tenga ya una visión documental y directa porque una cosa es ver una nota y otra ver la realidad, estableceré con mayor precisión mi plan de prioridades".

### "NO CREO EN LAS MASAS"

— "Cuando se habla de oposición, generalmente se alude no a criterios contrapuestos, sino a una clase de oposición que es la de los partidos políticos en el Estado demoliberal. Cuando había oposición al modo demoliberal, las cosas no iban bien en este país".

— "Admito el contraste de pareceres entre personas que saben lo que se traen entre manos y coinciden en la búsqueda de la verdad objetiva. No creo en el contraste de pareceres a escala de masas para hallar la verdad política".

**CORTO PARENTESIS**  
— "El paso por la política es casi siempre un parentesis en la vida y, generalmente, un paréntesis corto. A muchos, el hecho de que sea breve les pone nervios. A mí me parece lo normal y lo razonable".  
— "En los momentos críticos y malos de los países es cuando más se politiza la opinión pública y en los momentos de prosperidad es cuando a nadie le importa que cambie un subsecretario... ¿Esto qué significa? Significa que, en realidad, la politización es un síntoma de desequilibrio social".

**LIBERTAD DE CONTAR CHISTES**  
— "Tenemos libertad de contar chistes, de discutir con el gobierno, de escribir artículos, de ser procuradores, de criticar todo, de entregar

prácticamente para todo el país

### ● CONVENIO COLECTIVO PARA LA INDUSTRIA FARMACEUTICA

MADRID, 16 (Europa Press).— La Comisión General de Trabajo ha aprobado el convenio colectivo de carácter interprovincial para la industria química-farmacéutica y sus derivados, que afecta a todas las fábricas españolas excepto Madrid y Barcelona. Su duración afecta al primer curso y sus efectos se retrotraen al primero de enero pasado.

En el nuevo pacto laboral se fija una jornada laboral semanal de cuarenta y ocho horas, excepto entre el 21 de junio y el 20 de septiembre, periodo en el que la jornada de trabajo será de siete horas y media continuadas diarias.

Además de diversas mejoras sociales-vacaciones, plus de toxicidad, entrega de prensas de trabajo, subsidios, plus de antigüedad, etc —el convenio comporta unos subidas salariales máximas dentro del tope legal autorizado y no repercuten en los precios de los productos químico-farmacéuticos

### SE CASO EL SEVILLISTA LORA



PUEBLA DEL RIO (Sevilla).— Acontecimiento popular y de los grandes, constituyó para Puebla del Rio la boda del jugador Lora y la señorita, Esperanza Labella Mesa, que se celebró en la iglesia de Nuestra Señora de la Granada y cuyo exterior, a la salida, ofrecía este multitudinario aspecto. (Tlefoto Europa Press).

### NOTA DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

## FUENTES GRASA, NUEVO PRESIDENTE NACIONAL DE ACCION CATOLICA

MADRID, 16. (Europa Press).— La oficina de prensa del episcopado español ha facilitado la siguiente nota:

"Durante los días 12 y 13 del presente mes estuvo reunida en Madrid la comisión permanente del episcopado bajo la presidencia del señor arzobispo de Madrid-Alcalá. Además de otros asuntos de ordinaria administración, se trataron los siguientes:  
La comisión permanente vió el estado de la pontificia universidad de Salamanca, según las directrices trazadas por el episcopado español por encargo de la santa sede. Se atendió en particular a las directrices para la ordenación de los estudios de pastoral. Se proyectaron también algunas medidas para mejorar el rendimiento en otros centros de estudios eclesíasticos en España y en Roma.  
A la vista del plan recomendado por los delegados diocesanos en relación con la asamblea del clero, y a fin de asegurar un ritmo conveniente para su desarrollo, se ha fijado como tiempo de la asamblea final conjunta la primavera del año 1971. En la obra de preparación de la asamblea tiene su parte todo el clero de las diócesis españolas. El episcopado estudia ahora lo referente a la colocación y función peculiar de los mismos obispos en dicha tarea común.  
Se ha nombrado presidente nacional de la acción católica española, después de oír a los prelados y a los organismos diocesanos y nacionales competentes, al señor don Antonio Fuentes Grasa, quien venía ya realizando una muy meritoria labor apostólica al frente de la junta nacional. Con este nombramiento tiene aplicación por vez primera los artículos 79 y 108 de los estatutos.  
Se examinaron los problemas suscitados por diversas

publicaciones, periódicas o no, de autores católicos, en relación con la doctrina y la acción de la Iglesia, y se determinó el procedimiento que se ha de seguir para la oportuna orientación de los fieles.  
La comisión permanente fue informada de varios asuntos correspondientes a las comisiones episcopales de caridad, seminarios, emigración, justicia et pax, misiones y cooperación apostólica con el exterior, se le expuso igualmente el programa de la III Semana de estudios Teológicos preparada por la comisión para la doctrina de la fe en Vitoria.  
Se han propuesto los estudios necesarios para que la conferencia episcopal formule en su día las normas de aplicación a España de recientes documentos pontificios, entre ellos el motu proprio acerca de los matrimonios mixtos.  
La asamblea extraordinaria sobre la Iglesia y los pobres, que se iniciará el próximo día 6 de julio, se propone como objetivos: la formulación doctrinal de lo que la virtud evangélica de la pobreza exige a los cristianos en una sociedad industrializada y en desarrollo, y la programación de actuaciones prácticas para contribuir a remediar los males de la pobreza en los distintos campos de la incultura, la enfermedad, la carencia de recursos materiales, las zonas de subdesarrollo, el contagio de ambientes inmorales, la subversión de valores espirituales y la falta de asistencia religiosa. La actuación práctica frente a estas situaciones se promoverá en tres direcciones: primera, lo que todavía puede y debe hacer la iglesia misma, segunda, la colaboración que la iglesia puede ofrecer a otros organismos e instituciones, tercera, los estímulos convenientes para suscitar e incrementar la aportación de toda la sociedad".





## RUSOS Y URUGUAYOS, EN LIOS CON LA "FIFA"

LOS RUSOS PEDIAN QUE FUERA ANULADO  
EL GOL QUE LOS URUGUAYOS LES MARCARON

MEXICO, 16 (Crónica de Tomás ARGUELLO, de "Alfil"). La petición de la Unión Soviética a la "FIFA" solicitando la invalidación del gol conseguido por los uruguayos, fue denegada anoche por el máximo organismo internacional, que no se tomó siquiera el trabajo de examinarla, "ya que llegó fuera de plazo".

Los peregrinos caprichos de la "FIFA" tienen desquiciados no sólo a los equipos, sino a los informadores. Porque ayer cuando el jefe de Prensa de la "FIFA" Rene Courte, accedió a hablar con este enviado dijo:

—La protesta de los rusos se hizo cinco horas después del partido y el plazo es de una hora. Es decir, debieron hacerla en los sesenta minutos siguientes al final del encuentro.

—¿Eso quiere decir que la "FIFA" ya tenía formado juicio acerca del gol, a la espera de la protesta oficial soviética, señor Courte?

—No, nadie tenía formado un juicio concreto. Además, las decisiones del árbitro son irrevocables.

—Entonces, ¿De qué hubiera servido la protesta, caso de haber sido presentada en el plazo reglamentario?

—Pues... no creo que de mucho. Le repito que las decisiones arbitrales no se pueden mover.

Juzguen ustedes mismos. Lo del plazo no es más que una disculpa. Si la protesta soviética se hace en los sesenta minutos siguientes al partido, hubiera ido a parar al cesto de los papeles, sistema que parecen haber patentado los señores que forman ese inefable organismo conocido con las siglas: "FIFA".

Pero los caprichos y veleidades no acaban aquí. También han cambiado los campos donde debían jugarse las semifinales, acogiéndose a un artículo en el que se especifica que es privativo del organismo hacerlo así, sin detenerse a pensar en la serie de trastornos que causan a los equipos. No es de extrañar que la delegación uruguaya elevara una enérgica protesta que, como es natural, también ha seguido el mismo camino que la soviética. Los charruas irán a Guadalajara a enfrentarse a Brasil, mientras que alemanes e italianos vendrán al "Azteca".

Así lo confirmó Juan Eduardo Hohberg cuando a media mañana de ayer comunicamos telefónicamente con el "Mesón del Ángel" de Puebla.

—En efecto, hemos presentado una protesta, porque se nos está tratando muy mal. Fíjese lo que representa para nosotros desplazarnos a Guadalajara.

—¿Esperan conseguir algo?

—Todavía no lo sabemos. Creo que no se nos puede obligar a viajar cuando faltan menos de cuarenta y ocho horas para el partido.

Por la capital se dice que si no les complacen Uruguay se retirará.

¿Que hay de cierto, señor Hohberg?

—Esa es una medida que yo no soy quién para tomar ni siquiera comentar. Es preferible aguardar los acontecimientos.

Así están las cosas en el Mundial-70. No parece sino que la "FIFA", enterada de que Uruguay se dispone a formar un bloque americano para que sir Stanley Rous no salga reelegido, comenzase a devolver golpe por golpe.

Uno piensa que si es verdad que no ha habido juego sucio en los terrenos de juego, sí que lo hay —y abundante— fuera de los mismos.

## Italia descubrió sus cartas

- JUGO A MEDIO GAS CONTRA URUGUAY, ISRAEL Y SUECIA, PARA "DESTAPARSE" CLARAMENTE CONTRA MEXICO

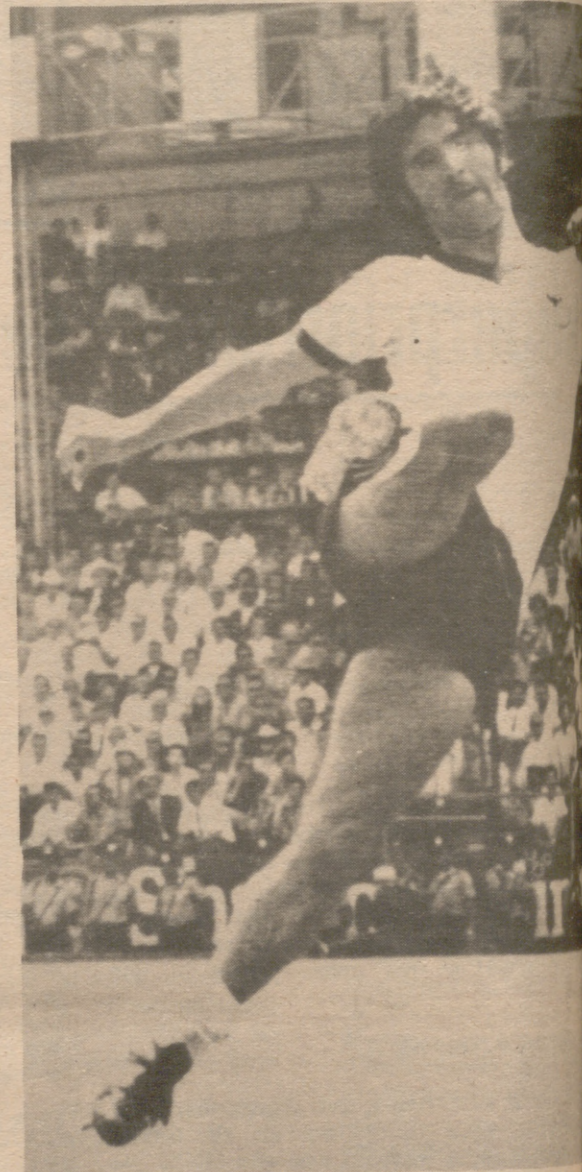
TOLUCA (México), 16 (Crónica de Teodoro CADEROT, de "Alfil"). Por fin descubrió Italia sus cartas. El rotundo 4-1, que terminó con las ilusiones de la escuadra azteca y de los millones de aficionados mexicanos, ha demostrado que en la fase de octavos de final el seleccionado azul ha jugado, por conveniencia, a menos de medio gas, sin exponer lo más mínimo y calculando hasta el máximo para lograr la calificación. Parecía inconcebible que un equipo pleno de figuras como son Facchetti, Mazzola, Domenghini, Riva, Bonisegna, etc, no pudiera más que obtener empates frente a Israel y Uruguay y una discretísima victoria por un gol sobre Suecia. Pero todo parecía estar planeado como en una batalla, y la operación se ha llevado a feliz término. El estratega italiano, Valcareggi, así lo declaró: "Teníamos nuestros objetivos y los hemos logrado. El fin era conseguir la calificación, con uno o con cuatro goles, y ya estamos en las semifinales".

Efectivamente, Italia, de acuerdo a su plan trazado, ha ido escalando peldaño tras peldaño, sin gastar energías, y ya se encuentra en el segundo descansillo, a punto de llegar a la cima, tras haber dejado en el camino a suecos, israelíes y mexicanos.

No convenció frente a nórdicos y judíos, pero sí frente a los aztecas, que, sobre el papel eran más fuertes, por haberse calificado en su grupo.

Sin embargo, no deben echar las campanas al vuelo los componentes y seguidores de la "squadra azzurra". Han alcanzado la semifinal, con juego anodino en los octavos, y tras vencer en los cuartos a México, equipo que, aún en su propio ambiente, tiene sólo en su haber un empate frente a rusos, una discutida victoria sobre Bélgica y un triunfo contra El Salvador, equipo que no logró marcar un sólo gol en el torneo. La verdadera medida de su valía tendrán que darla los italianos frente a Alemania. La selección mexicana dió muchas facilidades y se vió claramente la fragilidad de su defensa. Solo precisó Italia de medio tiempo, el segundo, para que la entrada de Rivera barrera materialmente del terreno a los aztecas. Sería conveniente, para bien del deporte futbolístico y de este Mundial-70, que los italianos jugasen frente a los alemanes como en Toluca, más al ataque, sin excesivas reservas ni pensando en el gol que pueden encajar. Hombres resolutivos tienen. Que entren en acción es lo deseable para la brillantez del espectáculo y satisfacción del que lo presencia.

# MEJIO



LEON; (México).— El alemán Gerd Müller aparece ante el público durante el partido que Alemania venció por 3-2, clasificándose para el Mundial.

# VILLALON "NO ES UN DEFENS

MEXICO, 16 (Alfil).— Encuentro a José Villalonga, director de la escuela española de preparadores de fútbol en ese enjambre que es el Centro de Prensa del Hotel Fenix de Guadalajara, donde se habla de futbol en todos los idiomas.

"Ha habido de todo en los partidos, pero no puede hablarse de bajo índice de calidad ni de imperio de los sistemas defensivos. Quizá haya ocurrido esto en el grupo de Puebla-Toluca, donde Italia se clasificó con un solo gol marcado y donde Uruguay tampoco tuvo capacidad goleadora, pero después Italia ha encontrado el camino del gol frente a Méjico— quizá porque el equipo anfitrión llegó demasiado lejos para sus reales posibilidades— y en cuanto al grupo de Guadalajara la delantera brasileña marco 8 goles en 3 partidos, haciendo un fútbol espectacular. Inglaterra también jugó excelentemente contra Brasil, y Rumania ha jugado bien marcando tantos. Algo parecido ocurrió en el grupo de León con Alemania y Perú".





Gerd Müller aparece durante el partido Alemania - Inglaterra de cuartos de final, en clasificándose para el Mundial.

(Telefoto Ap-Europa Press).

ALON...  
O ES...  
EFENS...

entro a José...  
española de...  
mbre que es el...  
de Guadalajara,  
idiomas.  
partido semifinal del...  
celebrará en el estadio...  
entrenador brasileño...  
lo tiene una duda en la...  
enfrentará a Uruguay,  
Antonio para el lateral...  
goleadora, pero...  
camino del gol...  
equipo anfitrión...  
posibilidades...  
jarala delantera...  
los, haciendo un...  
también jugo...  
mania ha jugado...  
ocurrió en el...  
Jair Tostao y Pelé.

**CURIOSO**

**A LA SEMIFINAL SOLO LLEGARON LOS EQUIPOS DEFENSIVOS**

MEXICO, 16 (Afil). Es curioso comprobar que las dos selecciones del grupo de Puebla y Toluca, en el que, junto con el del "Azteca," se ha visto el fútbol de más baja calidad del Mundial-70, han alcanzado las semifinales: Italia y Uruguay. Las tácticas defensivas de italianos y uruguayos se han impuesto, de momento, mientras que equipos con fútbol ofensivo, como Inglaterra y Perú, han quedado eliminados. Pero ello ha sido por los emparejamientos dados por el sorteo. Ahora

vamos a asistir, no a un duelo de continentes, sino a una lucha entre "hermanos": Dos selecciones europeas —Alemania e Italia— por un lado, y dos sudamericanas —Brasil y Uruguay— por otro. La confrontación entre italianos y alemanes promete mucho, más que la otra semifinal, donde los cariocas aparecen como favoritos, con la reserva natural de la sorpresa. Será la lucha del más sólido bloque defensivo del campeonato; el italiano, que sólo ha encajado un gol, con la

delantera más realizadora, la germana, que ha batido en trece ocasiones las metas adversarias. Sería conveniente para el fútbol que Italia jugase como frente a México, a machamartillo, sin esperar alcanzar el triunfo en un contrataque, con juego más abierto. Si lo lograra con fútbol negativo, sería perjudicial para el deporte y para el espectáculo, casi diríamos que "injusto", porque sería la victoria del anti-fútbol sobre el juego bello y de ataque practicado por brasileños, alemanes, ingleses y peruanos.

**Propuesta uruguaya**

● ¿JUGARAN LOS SEMIFINALES A BENEFICIO DE PERU?

MONTEVIDEO, 16 (Afil). Uruguay inició ayer contactos ante la "Fifa", para lograr que los cuatro equipos semifinalistas del Campeonato Mundial y la Selección del Perú jueguen en Brasil un torneo a beneficio de las víctimas de la catástrofe peruana. Brasil, Alemania, Italia y Perú jugarían el torneo en el estadio "Maracanã", de Rio de Janeiro.

**ULTIMA "PRIMA"**

**Doscientas ochenta mil pesetas para los mexicanos**

MEXICO, 16. (Afil).— Ayer a las 17,30 horas, en el Centro de Capacitación Futbolística, los jugadores de la selección mexicana de fútbol recibieron los últimos 4.000 dólares (280.000 ptas.) que una compañía comercial acordó como "prima" para cada gol que marcaran.

Estos correspondieron al gol que logró José Luis González en el partido contra Italia, en el que México fue derrotado por cuatro goles a uno.

Media hora más tarde, Guillermo Canedo, presidente de la Federación Mexicana de Fútbol dió las gracias a los jugadores por su actuación en el IX Campeonato Mundial, disolviéndose a continuación el grupo.

México, como es sabido, conquistó un sexto lugar en la competencia mundial, siendo hasta ahora su mejor puesto en la historia de los torneos por la "Copa Rimet".

**CASOS y COSAS del MUNDIAL de FUTBOL**

● **UNA IMPORTANTE AUSENCIA**

MEXICO, 16. (Crónica de José María CALLE, de "Afil").— Gordon Banks, el reciente condecorado por la reina Isabel llorará ahora seguramente lágrimas amargas. Una indisposición gástrica obligó a Ramsey a sustituirlo por Bonetti. Y el marco inglés fue vulnerable. El disparo de Franz Beckenbauer, que supuso no solo el primer gol alemán, sino el revulsivo para que los germanos reaccionasen y terminaran imponiéndose a los británicos, supuso también un fallo garrafal de Bonetti. La pelota, cruzada de disparo raso por el "as" del "Bayern Munich", pasó bajo el cuerpo de un Bonetti mal colocado y lento de reflejos. No es posible hacer una comparación exacta. Lo pasado, pasado está, pero no es probable que ese tiro hubiera batido a Gordon Banks, cuya ausencia fué también causa en parte de cierto nerviosismo de la defensa británica. Ramsey no quiso arriesgarse a situar a Banks, enfermo, bajo los palos. No tiene culpa en esto, pero sí, por ejemplo en la sustitución de Bobby Charlton, a sólo veinte minutos del final, cuando Inglaterra iba por delante en el marcador y jugando todavía con pulso y garra. La ausencia de Charlton descompuso el centro del campo inglés y por ahí comenzaron a entrar los alemanes, comandados por el cerebral Beckenbauer y por el agilísimo Grabowsky. Ahora, Alemania es finalista con méritos propios suficientes, después de una recuperación admirable, tras un comienzo descorazonador frente a Marruecos. Pero también lo es por errores ingleses, y porque los británicos no tuvieron el santo de cara.

● **UNA SEMIFINAL REPRESENTATIVA**

Las semifinales brindan tal vez lo más representativo del fútbol Mundial: la solidez y fuerza de Alemania (si hubiera estado Inglaterra, la representatividad hubiera sido pareja) como representación del fútbol centroeuropeo; la agilidad mental, la improvisación, la velocidad de Italia, representando al fútbol latinoamericano; la belleza, la técnica, el ritmo quebrado y la personalidad del fútbol brasileño; el esquema, el saber hacer, la calidad y la experiencia del fútbol uruguayo. Dos exponentes, estos últimos, del fútbol latinoamericano en el que uno y otro tienen características propias y personalísimas.

Para los brasileños, la semifinal frente a Uruguay puede ser la revancha de aquel día negro de 1950, en el monumental "Maracanã" cuando Uruguay les ganó un título mundial que los cariocas creían ya en el bolsillo. Para los uruguayos es la ocasión de imponer, una vez más, su estilo, su experiencia al "boom" relativamente reciente del fútbol carioca, muy nuevo en el concierto mundial en comparación con la veteranía charrua.

Pese a enfrentarse entre sí dos equipos europeos y dos equipos sudamericanos, cada uno de los cuatro protagonistas posee características propias, inalienables, y una historia cuajada de éxitos que hace de cada semifinal una confrontación de estilos. El doble choque Europa-Europa y América-América dará por resultado esa final entre el fútbol de uno y otro lado del mar, que ha venido siendo la definición de este Campeonato Mundial.

● **EL SEGUNDO, GRUPO FUERTE**

El reparto de semifinalistas es: Uno del grupo cuarto, Alemania; uno del tercero, Brasil; dos del segundo, Italia y Uruguay; y ninguno del grupo primero. Y en esos cuatro semifinalistas hay tres bicampeones mundiales, Italia, Brasil y Uruguay, y un campeón, Alemania. ¿Es que el grupo segundo no está tan débil como parecía? ¿Es que Italia y Uruguay estaban esperando la hora de destaparse?





**ZARAGOZA VIVA**



**S**EGURAMENTE, que este buen martes 16 pasará a la historia pequeña de los días sin historia como el día de las explicaciones de "El Cordobés". Para dar a la cosa más color, el calor ya lo tenía, el diestro más discutido del planeta de los toros, pide disculpas a Zaragoza y a su afición con argumentos que en principio, por humanos, hay que aceptar. La carta que la Empresa de la Plaza ha recibido con ruego de ser dada a la publicidad tiene desparpajo y hasta gracia. Se ve que la ha redactado alguien que sabe cómo llegar a la gente —posiblemente el propio diestro— y aunque a muchos les huelga a pre-publicidad no cabe duda de que la carta es oportuna y el entradón, con ella y con "El Cordobés", está bien asegurado.

Pero no sólo se madruga esta semana en Zaragoza para hablar del sábado de "El Cordobés", por la sencilla razón de que el próximo sábado no sólo va ser suyo, pues va a tener que compartirlo con el otro gran viajero que llegará para amenizarnos la gran gala zaragozana del sábado: El Valencia, equipo que ha de jugarse, frente al Real Zaragoza, y en La Romareda, su presencia en Barcelona en la Final de la Copa de España.

Así pues, son dos los platos fuertes preparados para el sábado. En los "frentes" del césped y la arena habrá dos grandes espectáculos cargados de emoción. Hablando de ellos en Zaragoza, bien se ve, va a ser sábado durante toda la semana. El diestro de la indisposición intestinal quiere congraciarse con la afición y el Zaragoza tiene que remontar la carga de dos goles adversos con que llegó desde Valencia. Las dos cosas, así lo deseamos, pueden suceder en el día final de la semana, para que si se obran todos podamos denominar la fecha como el sábado de los milagros.

BRUNET

## Canal Imperial de Aragón

### Traslado de sus Oficinas

La Dirección del Canal comunica a todos los usuarios de sus aguas y aprovechamientos y al público en general, que, a partir del día veintidós de junio, lunes, sus Oficinas quedarán instaladas en su nuevo domicilio de la AVENIDA DE AMERICA, NUMERO UNO, teléfonos 27-53-80, 27-53-88 y 27-53-89, quedando anulados los teléfonos que figuran actualmente en la guía, en la antigua dirección de Santa Cruz, 17 y 19.

ZARAGOZA, JUNIO DE 1970

## TRANVIA CON JARDINERA

Por Pedro PABLO PADILLA

**G**RACIAS a mi tío Wenceslao he podido darme el gustazo de viajar kilómetros y kilómetros montado en jardinera. La gente decía: "viajar en jardinera es mejor que veranear en San Sebastián". El viaje consistía en recorrer el circuito zaragozano todas las veces que apeteciese el cuerpo. El tranvía era irrompible, no de juguete, campanillero, cascabelero.

Nada más que la primavera brotaba en las hojas de los plátanos y de las acacias, brotaba la jardinera. El tranvía era irrompible, no de juguete, campanillero, cascabelero. Nada más que la primavera brotaba en las hojas de los plátanos y de las acacias, brotaba la jardinera. Aquel segundón vagón, que se pasó el invierno en la cochera como planta de invernadero, salía a la calle guapísimo, hecho una real moza con su toldo verde y carmesí, asientos de listones de madera y el sonreír albricioso.

El trole florecía, los cobradores y los conductores se afeitaban a diario. Crecían entre los coches margaritas pilladas en camión y amarillo gorro de dormir siestas mayeras.

Te montabas en aquel delicioso artefacto, construido de aire libre, y venga a dar vueltas y vueltas al cinturón de Zaragoza. Brillaban las fachadas, los coches de caballos, los cesantes y las señoras de sombrero y devocionario. Te producía la sensación de que caminabas a tu capricho, no al del trayecto.

El invierno había dejado la existencia a las puertas del Arrabal. El Puente de Piedra rejuvenecía canturreaban las tartanas de las lecheras tiradas por un jaco sabihondo enamorado de la alfalfa, del trigo de avena, de la amapola congestionada de rubores y que nacía instantáneamente al pie de las cunetas, madrillos y los barbos se hacían el amor a saltos de aguas lisas sin espuma sin barro. Flotaba del cielo una nube más sosa. Un concierto de cardelinos saludaba desde las cornisas del convento de las Escolapias. Zaragoza esponjándose. Acababa de hacer su aparición la amarilla de lirio de la jardinera.

Mi tío Wenceslao se calaba el canotier. Un pañuelo verde de seda le latía en el bolsillo superior americana de alpaca. El sábado antes se depojó de la camiseta de felpa, de los calzoncillos largos, de las botas de elástico. Ahora resucitaba. Y tanto resucitaba que asemejaba un soldado de cuota. Se pirraba las amas de cría. Gozaba de excelente cartel porque a jacarandoso y a espléndido no le ganaba nadie. Me llevaba de excursión a recorrer el itinerario urbano, jinete de aquellas deliciosas jardineras que ascendido al desván de los recuerdos. Se me olvidaba decir que mi tío Wenceslao era prototipo de título que significaba para mí el más impenetrable misterio, la más inescrutable incógnita. Hasta pasado mucho tiempo, me enteré que a sus conquistas les regalaba un colmillo de oro.

—Son mis elefantos. En vez de quitarles el colmillo de marfil yo les coloco uno de oro. Mi tío fue un caballero bastante original. Le quise mucho y le tengo presente en la memoria. Su dominguero de plata aún me suena en la palma de la mano.

### CALATAYUD

#### ● TRAGICA TORMENTA PARA LA AGRICULTURA

CALATAYUD, 16. (De nuestro corresponsal).— Este año, parece como si a nuestra agricultura le hubieran echado el "mal de ojo". Después de los grandes daños sufridos en el transcurso del año, motivados por las extensas heladas con las que, prácticamente, quedaron las cosechas de frutales totalmente anuladas, el sábado sobre las 2,30 de la tarde descargó en Calatayud, y en varias zonas de la comarca (Embíd, Sabián, Paracuellos de Jalón, Morata de Jiloca), una gran tormenta con piedra de tamaño bastante considerable volviendo a producir daños de consideración en cerezos, perales y manzanos, así como en la horticultura en general. Esto era lo único que faltaba para que los sufridos agricultores redondearan la racha de mala suerte que han llevado consigo en la temporada.

#### RAMAS PELIGROSAS

Las ramas de los árboles situados frente al edificio del Asilo de las Hermanas de Ancianos Desamparados pueden ser motivo de que en alguna ocasión ocurra alguna desgracia, aparte de que no benefician en nada al tejado de dicho asilo.

En días de aire fuerte, al moverse las ramas, éstas levantan las tejas y, las que están junto al alero, suelen caer a la calle. Afortunadamente, al menos que nosotros sepamos, no recordamos que en alguna ocasión haya ocurrido nada. Pero bueno será que lo recordemos porque lo que no pasa en cien años puede ocurrir el día menos pensado.

AYUD

### Incidente en Valdefierro

#### ● LA CULPA FUE DEL AUTOBUS SIEMPRE LLEGA TARDE

Y Valdefierro volvió a ser noticia ayer. Noticia poco grata y casi tumultuosa, con carácter de suceso.

El autobús que hace el transporte de Valdefierro a Zaragoza y que normalmente debe bajar sobre las tres menos veinte de la tarde, ayer no efectuó su salida hasta bien pasadas las tres, lo que provocó el gran disgusto de quienes tienen que venir a Zaragoza para incorporarse a su trabajo de la tarde.

La impaciencia de los usuarios del transporte provocó el alboroto consiguiente y las que tuvo que oírse la Empresa propietaria del servicio, que es del propio barrio, no es para contarla aquí. Los viajeros entraron en el autobús sin pagar en señal de protesta y cuando alguien de la Empresa les hizo saber que iban a llamar a la Policía la noticia fue bien acogida por todos.

Llamaron a Comisaría y poco después partía el autobús, de modo que cuando la Autoridad llegaba a Valdefierro el coche de viajeros ya no estaba allí, por lo que la Policía emprendió camino de regreso a Zaragoza para alcanzarlo.

El disgusto de Valdefierro esta deficiencia en el transporte que se viene repitiendo con demasiada frecuencia, ayer se manifestó en un acto durante toda la tarde. El tema de todas las conversaciones al verse amenazados los habitantes con no poder ir puntualmente a sus puestos de trabajo.

Desde aquí deseamos que pedimos a quien proceda al servicio de Autobuses de Valdefierro se normalice una vez para que el desagradable incidente de ayer tarde vuelva a repetirse.

#### ● "IBERIA" ESTRENA

La Delegación de "Iberia" en Zaragoza va a ser trabajada por breves días a sus nuevos adquiridos en la Calle de los números 22 y 24. Como mejora quiere "Iberia" que sus clientes una mayor rapidez, a partir del día mes actual, fecha en que se abierten sus nuevas oficinas públicas.

## Empleados Hostelería

LOS OFICIALES Y APRENDICES DE CAFETERIA, DE RANGO Y AYUDANTES DE RESTAURANTE, CAMARERAS DE RESTAURANTE, ENCARGADOS CAMAREROS DE BAR

que deseen prosperar, perfeccionándose o adquiriendo conocimientos nuevos, tienen ahora la oportunidad de colocarse en la mejor empresa hostelera, en la que podrán realizar o aprender un auténtico servicio de nivel internacional.

Imprescindibles: buena presencia y gran ambición profesional. Absténganse medianías. Importantes bonificaciones de sueldo a los seleccionados de inmejorables beneficios. Dirigirse a Charo, teléf: 22-49-45. Oficina Colocación 91.717



# EL SORTEO DE HOY

## LOTERIA

### NACIONAL

Madrid, 16 (Cifra).—Lista de los números premiados en el sorteo celebrado hoy.

#### PREMIO DE CINCO MIL PTS.

003-145-149-153-154-160-166-258-283-286-297-317-332-378-435-485-493-643-672-697-724-762-765-771-779-795-829-838-905-950-

#### PREMIO DE CINCUENTA MIL PTS. LOS NUMEROS TERMINADOS EN:

8.660 — 7.789

#### PREMIO DE CIENTO CINCUENTA MIL PTS.

0134 (Barcelona)  
02961 (Valencia)  
04128 (Getafe)  
08208 (Albacete)

#### PREMIO DE QUINIENTAS MIL PTS.

04287 (Valencia)

#### PREMIO DE QUINCE MIL DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS, CADA UNO DE LOS NUMEROS:

43.286 — 43.288

#### PREMIO DE MILLON Y MEDIO DE PESETAS AL NUMERO:

0100 (Sevilla)

#### PROXIMACIONES DE TREINTA MIL PESETAS A LOS NUMEROS:

61.099 — 61.101

#### PREMIO DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS AL NUMERO:

088 (Valencia, Madrid, Orihuela, Hospitalet de Llobregat, Loja).

#### PREMIO DE SESENTA Y CINCO PESETAS A LOS NUMEROS:

26.459

#### PREMIO DE CINCO MIL PESETAS TODOS LOS TERMINADOS:

58

#### INTEGROS DE QUINIENTAS PESETAS LOS NUMEROS QUE TERMINAN EN:

8

## CARTA DE "EL CORDOBES"

# "QUIERO MANIFESTAR MI DESEO DE ACTUAR EN LA FERIA DEL PILAR"

La empresa de la plaza de toros de Zaragoza ha recibido la siguiente carta, con ruego de que sea dada a la publicidad:

"Empresa Plaza de Toros de Zaragoza, calle Sanclemente, núm. 18, Zaragoza.

Muy Sres. míos: Como apoderado de "El Cordobés" tengo mucho gusto en enviarles la carta dirigida a Uds. que el propio diestro me ha dictado por teléfono con el encargo de que se la haga llegar a Uds., y que dice así:

"Sr. empresario de la Plaza de Toros de Zaragoza: Con el envío de los contratos para mi actuación

en esa plaza el próximo sábado, día 20, quiero agradecerle muy sinceramente el haber accedido a montar esa corrida, ya que era para mí motivo de honda preocupación el desgraciado accidente que me impidió actuar en Zaragoza el pasado día 6. Mucha gente cree que los toreros estamos hechos de alguna materia especial y no podemos padecer las mismas incidencias que los demás seres humanos, pero no es así y "El Cordobés", naturalmente, es también vulnerable a la enfermedad y al padecimiento. No puede Ud. imaginarse la enorme contrariedad que la imprevista

dolencia supuso para mí. En mi ya veterana historia hay de todo, como en la vida de cada hijo de vecino, pero nadie, y lo digo con mucho orgullo, podrá echarme en cara un incumplimiento, y menos un desaire al público y la afición a quien debo, realmente, lo que soy y lo que tengo. Y ha querido la suerte que sea esa justa afición zaragozana la primera a quien "El Cordobés" ha faltado pese a sus deseos. Por eso le agradezco, como cualquier principiante, la oportunidad que me ha dado de comparecer inmediatamente ante ese público al que diré, espada y muleta

en mano, la consideración y el respeto que me merecen. La víspera de la corrida estaré en esa ciudad y le ruego me cite en el hotel "Don Yo" a los representantes de la Prensa y afición a quienes quiero dar también cumplida satisfacción. Por último, quiero manifestarle mi deseo de actuar en la feria del Pilar, como prueba del agrado que para mí ha sido siempre torear ante esa afición zaragozana. Hasta el día 19 le saluda atentamente. Fdo.: Manuel Benítez "El Cordobés". Transcrita esta carta, quedo de Vd. atto. y s. a. Fdo.: Francisco Ruiz, apoderado de "El Cordobés."



## GRAN TEMPORADA TAURINA

### 1970

### SABADO, 20 DE JUNIO, A LAS 5'45 DE LA TARDE

## MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

### 6 HERMOSOS TOROS 6

### DE LA PRESTIGIOSA GANADERIA DE DON RAMON SANCHEZ, DE SEVILLA

## CURRO GIRON

## EL CORDOBES

## MIGUEL MARQUEZ

VENTA DE LOCALIDADES: En las Taquillas de la Empresa, Requeté Aragonés, 8, teléfono 22-65-10, jueves y viernes de 11 a 2 y de 5 a 9. Sábado, día de la función, desde las 10 de la mañana en adelante.

En las Taquillas de la Plaza, sábado, desde las 4 de la tarde.

## L AUTOBUS

Disgusto de Valde... eficiencia en el tr... se viene repitiend... iada frecuencia, ... de manifiesto en ... te toda la tarde... de todas las convers... erse amenazada... ntes con no poder... almente a sus pue... o. Desde aquí des... os a quien proced... cio de Autobus... fierro se normal... para que el des... nte de ayer tamb... a repetir.

## "IBERIA"

ESTRENA CA...

## PETROLERO INGLES

INCENDIADO EN

MAR DE CHINA

## CAFETERIA

DE RESTAURAN...

E, ENCARGADOS

an ambición profes...

RTES. 16 DE JUNIO



OVNI



ESTOY PENSANDO QUE ESO DEL "KILL CONG" QUE NOS DA TAN BUEN RESULTADO EN VIETNAM, PODEMOS UTILIZARLO PARA RESOLVER EL PROBLEMA RACIAL...

¡ESO! ¡ESO! CREAMOS EL DISTINTIVO "KILL COLOURED" Y A QUIEN NOS TRAIGA LA OREJA DE UN NEGRO MUERTO, LE IMPONEMOS LA CONDECORACIÓN

SOLUCIONES "KILL" (MADE IN U.S.A.)

(Exclusiva de OVNI, para ARAGON/exprés)

QUEER!!!  
COSAS PASAN

RESUMEN DE RELETIPOS HASTA LA UNA DE LA TARDE

UNA NEGRA PUEDE SER "MISS AMERICA"

NUEVA YORK, 16. (Efe).— Una muchacha de 19 años estudiante de psicología y de piel morena será la primera aspirante de su raza admitida para representar a uno de los cincuenta estados norteamericanos en el concurso de belleza "Miss América" que

se celebrará este verano en Atlantic City (New Jersey). Cheryl Browne que mide metro ochenta centímetros tiene unos enormes ojos azules —naturalmente negros— elegida "Miss Iowa", —un estado de amplia mayoría blanca— problema racial—

QUIERE SER DETECTIVE

CARACAS, 16 (Efe).— Una aspirante a "Miss Venezuela", Ingrid Gil Montero, manifestó anoche en una entrevista por televisión que sus aspiraciones son llegar a ser detective.

Ingrid afirmó que llevaba varios años estudiando en un instituto dicha profesión, de la que está "muy orgullosa".

Interrogada sobre las causas de tan curiosa afición respondió: "es para evitar que un hombre pueda engañarme alguna vez".

La futura doctora en psicología infantil declaró que espera que su selección demuestre que las tensiones raciales están mejorando en los Estados Unidos "al menos por el momento" y que ha sido aceptada por su manera de ser, no por el color de su piel.

LA POLICIA DESCUBRE DESTILERIA CLANDESTINA

AUDENARDE (Bélgica). (Efe).— Moderno material de destilación así como 110 litros de licor han sido requisados durante la madrugada por la Gendarmería belga en una destilería clandestina que había sido instalada en una fábrica abandonada.

La policía ha detenido asimismo a los tres hombres que se estaban dedicando en el momento a la destilación, cuyos nombres no se revelan. Los tres habían puesto el mercado durante los últimos tiempos entre 1.200 y 1.500 litros de alcohol de 90 grados.

PROXIMA EXPOSICION DE VARIOS CUADROS DE SALVADOR DALI EN CASABLANCA

CASABLANCA (Marruecos). 16 (Efe).— Cinco telas del pintor español Salvador Dalí —"Normandía", "Alsacia", "Alpes", "Austria" y "Rosellón"— realizadas en el encargo de la "SNCF" (Société Nationale des Chemins de France) y reproducidas en carteles, serán expuestas en el centro cultural francés de Casablanca, del 23 de junio al 1 de julio, próximo, según informó la agencia "Map".

¿QUIEN ES LA REINA? PREGUNTO UN NUEVO CABALLERO DE LA ORDEN DEL IMPERIO BRITANICO

LONDRES, 16. (Efe).— Un aborigen australiano de nombre "Bohemia", rastreador de la Policía de Australia Occidental no sabe quién es su reina, a pesar de haber sido nombrado caballero hace dos días, Caballero del Orden del Imperio Británico.

Jack "Bohemia", cuyo verdadero nombre es Newbu, trabaja para la policía desde hace 32 años. Al ser comunicado ayer por sus superiores el honor que le había sido concedido por la reina Isabel, Jack preguntó: "¿perdone, pero ¿quién es la reina?".

MARTES, 16 DE JUNIO DE 1968

HABRA MAS DE OCHENTA TESTIGOS

COMENZO EL JUICIO CONTRA EL ASESINO DE SHARON TATE

NUEVA YORK, 16 (Efe). El juicio contra el jefe de la banda religiosa "hippie", Charles Manson, y tres de sus cómplices en los asesinatos de la actriz Sharon Tate y otras seis personas, que fueron cometidos el pasado mes de agosto en Los Angeles, dió comienzo ayer en aquella ciudad.

La primera jornada estuvo dedicada exclusivamente a la discusión entre el juez Charles Older y el abogado defensor Irving Kanarek sobre cuestiones de procedimiento. La selección de los doce jurados dará comienzo en la sesión de hoy.

Entre ambas partes, se dijo en la sesión de ayer, piensan convocar a más de ochenta testigos, por lo que se calcula que el juicio durará al menos seis meses, durante los cuales las doce personas del jurado vivirán aisladas en un hotel de las afueras de la ciudad.

Al contrario que en las vistas preliminares de la semana pasada, Manson y las tres muchachas acusadas—Susan Atkins, Patricia

Krenwinkel y Leslie Van Houten, mantuvieron una conducta ejemplar en la sala, interrumpiendo su seriedad sólo en algunos momentos para dirigirse sonrisas mutuas.

Otras dos personas que colaboraron con Manson también en los cuatrosangrientos asesinatos en casa de la actriz Sharon Tate y en la muerte similar del matrimonio Labianca días después, no serán acusadas en este juicio.

Charles Watson, el único hombre del grupo ejecutor además de Manson fué detenido en Texas, y las autoridades de California aun no han conseguido su extradición a este estado.

Y en cuanto a Linda Kasabian, la muchacha que delató a sus amigos ante la policía el fiscal ha llegado a un acuerdo: no se levantarán ningunas acusaciones contra ella a cambio de una testimonio completo de los asesinatos en el juicio, que se espera constituya la prueba fundamental para la condena de Manson y sus tres seguidoras.

LOS PROTAGONISTAS DEL JUICIO

LOS ANGELES.—Son los principales encartados en el juicio que se espera sea abierto nuevamente en Los Angeles contra la "Familia Manson". Arriba (izquierda) Susan Hatkins; Patricia Von Houten (abajo, izquierda), Patricia Krenwinkel (abajo, derecha); Linda Kasabian (arriba, derecha), que también ha sido acusada pero puede ser que testifique para el fiscal. Arriba (centro izquierda) el fiscal Vincent Bugliosi, que se encarga de la acusación. Arriba (centro derecha), el abogado de Manson (abajo), Irving Kanarek.

(Telefoto Ap Europa Press).





● EN ALBACETE

# DETENIDOS LOS PRESUNTOS ATRACADORES DE UN BANCO

● NUMEROSOS PECES MUERTOS EN BURGOS

ALBACETE, 16 (Europa Press).— La Brigada de Investigación Criminal de Albacete, en colaboración con la Guardia Civil, ha detenido a Antonio Corcoles Perete, presunto autor del atraco a la sucursal del Banco Central en la localidad conquense de El Provencio, al cabo de una espectacular persecución. Al parecer, se encuentran ya detenidos algunos otros miembros de la banda de que formaba parte Antonio Corcoles.

Fuerzas de la benemérita de Albacete habían montado guardia en las proximidades de un turismo Seat 1.500 matrícula M-745.531, de color rojo, robado a su verdadero dueño y que había sido utilizado en el atraco citado. De madrugada, un individuo identificado como Antonio Corcoles, subió al automóvil, y lo puso en marcha, momento en que la Guardia Civil le dió el alto. El individuo, a pesar de los varios disparos que las fuerzas hicieron al aire, se dió a la fuga. Se produjo un tiroteo entre el huído y los guardias, por lo que varios de los automóviles allí estacionados han resultado agujereados por balas. Finalmente Antonio Corcoles consiguió romper el cerco que la Guardia Civil había establecido en la zona.

La BIC y la Guardia Civil organizaron seguidamente la persecución al presunto atracador, cuya participación en el robo se deduce precisamente de su intento de utilizar el coche con que los autores se dieron a la fuga. Finalmente, funcionarios de la policía han conseguido detener a Antonio Corcoles, en una calle de la ciudad en uno de cuyos muros, el de la casa de su padre, se había refugiado. El presunto atracador presentaba una herida de bala en el brazo, por lo que se cree que fué alcanzado en el tiroteo de la madrugada. Dicho individuo y otros ya identificados fueron los que, al parecer se llevaron los 400.000 pesetas de la citada sucursal bancaria de la localidad de El Provencio, en la provincia de Cuenca.

● ARLANZON, CONTAMINADO

BURGOS, 16 (Europa Press).— Las aguas del rio Arlanzón, a su paso por Burgos, han sacado a flote gran cantidad de peces que se han ahogado en las márgenes y se teme por la muerte de la totalidad de la población piscícola, debido al alto grado de contaminación de las aguas por causas que se desconocen.

La Jefatura Provincial de Sanidad ha iniciado ya sus actividades para evitar en lo posible la catástrofe y abrir la oportuna investigación que determine los motivos del hecho.

● TERREMOTO REGISTRADO

TOLEDO, 16 (Cifra).— Un fuerte terremoto registró este día en el observatorio central geofísico (I.G.C.), a las doce horas, con una duración de nueve minutos y diez segundos, con epicentro a once kilómetros y doscientos kilómetros de profundidad, situado, probablemente, en la zona costera chilena.

● ARROLLADO POR EL TRACTOR QUE CONDUCE

TOLEDO, 16 (Cifra).— En el camino vecinal de Chozas de Canales a Casarrubios del Monte fué aplastado y muerto por el tractor que conducía, Jesús García Galán de 57 años, casado, vecino del primer pueblo.

● FALLECE EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

TOLEDO, 16 (Cifra).— En el kilómetro 29 de la carretera de Toledo a Avila, cerca de Torrijos, chocó la motocicleta que conducía José Manuel Martínez González, con un "Land-Rover", conducido por José Hidalgo Martín, resultando muerto el primero.

Parece que el accidente se produjo por no ceder el paso el coche a la motocicleta.

● EL CHOFER DE UN CAMION HERIDO AL INCENDIARSE SU VEHICULO EN HOSPITALET

BARCELONA, 16 (Cifra).— Un camión que conducía fardos de tabaco por valor de catorce millones de pesetas fué pasto de las llamas, en la avenida de Madrid de la vecina localidad de Hospitalet de Llobregat. Al parecer el incendio se produjo a consecuencia de un cortocircuito en el dispositivo del freno eléctrico, y las llamas invadieron rápidamente la totalidad del vehículo. Su conductor, Sixto Atias García, resultó con quemaduras de pronóstico reservado, al tratar de sofocar el siniestro, y tuvo que ser asistido en un centro sanitario. El camión acababa de llegar de Santander.

● ATROPELLADO POR EL TREN

BARCELONA, 16 (Cifra).— Resultó con heridas gravísimas, al señor arrollado por el tren correo Barcelona-Zaragoza, entre las estaciones de Capsanes y Marsa (Tarragona), Pablo Arguiera Estella de 71 años, el cual fué trasladado al hospital de Reus, según noticias recibidas en esta ciudad.

● NO HUBO HERIDOS EN EL ACCIDENTE DEL "TER"



ALCANADRE (Logroño).— Aspecto que ofrecen los vagones del Ter Logroño-Madrid, que a causa de una fuerte tormenta de lluvia y viento cayó por un pequeño barranco cerca de la estación de Alcanadre. Debido a la poca velocidad, el convoy, que transportaba 50 viajeros quedó parcialmente tumbado y no se produjeron desgracias personales.

(Foto Europa Press)

● LO QUE EL TERREMOTO DEJO



PERU.— Tres pequeños, supervivientes de los terremotos que han asolado la zona norte y centro de Perú, aparecen entre los escombros de una calle de la ciudad de Huaraz. La población ofrece un aspecto de increíble devastación. El temblor dejó su más expresiva marca en Huaraz, debido a lo compacto de sus casas y la estrechez de sus calles.

(Telefoto Ap-Europa Press).

¡COSAS DE AMOR!

## TRES MUERTOS EN DUELO POR UNA CHICA

● CINCO NIÑOS MUERTOS POR UN CAMION

BANGKOK, 16 (Efe-Reuter).— Una chica de una aldea thailandesa se ha visto envuelta en una lucha a tiros, en la que murieron tres hombres y varios resultaron heridos, en la provincia de Nakhon Si Thammarat, 800 kilómetros al Sur de Bangkok.

Las informaciones de prensa dicen que la chica fué molestada por un aldeano mientras tomaba un baño en casa de un tío suyo.

Este recriminó al aldeano y decidió zanjar el asunto en un duelo a tiros. El tío de la chica y su contrincante fueron apoyados por nueve amigos cada uno.

Durante el duelo, el tío de la chica perdió dos hombres, que resultaron muertos, mientras en el otro bando resultó muerto otro hombre.

● OTRA NOCHE VIOLENTA EN HARLEM

NUOVA YORK, 16 (Efe).— Doce bomberos y siete policías fueron internados ayer en hospitales de la ciudad tras una noche de violencias en el "Harlem" de Nueva York, provocadas por la detención de un miembro del grupo de los denominados "Young Lord".

La policía informó que durante la noche, diez comercios fueron saqueados; bombas incendiarias estallaron en otros establecimientos y quedaron rotos los cristales de numerosas casas de "El Barrio".

Las violencias comenzaron a primeras horas de la noche, después de una manifestación en protesta contra la detención de

un muchacho de 16 años, autotitulado "Ministro de Finanzas de los Young Lord", a quien se le acusa de secuestro, agresión y robo a mano armada.

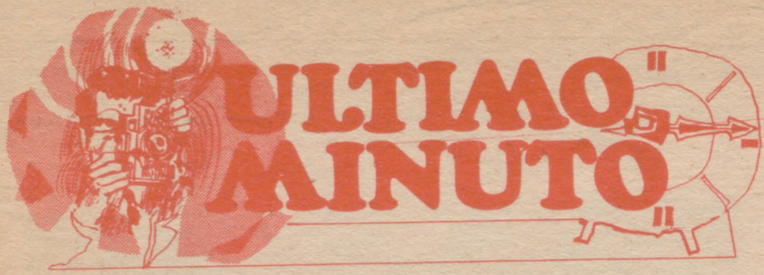
Cuatrocientos policías y las dotaciones de bomberos de tres distritos de la ciudad tuvieron que ser llevados al "Barrio" como se conoce a esta zona de Nueva York, habitada principalmente por portorriqueños, en un intento de devolver la tranquilidad a la zona.

Cien de los "Young Lord" asistentes a la manifestación habían iniciado la quema de basuras en las calles y cuando los bomberos llegaron a sofocar los incendios fueron agredidos a pedradas y botellazos.

● UN RAYO MATA A DOS MUCHACHOS

SANTO DOMINGO, 16 (Efe). En la ciudad de San Pedro de Macoris, dos jóvenes fueron muertos por un rayo cuando jugaban un partido de beisbol. Los jóvenes de 14 y 20 años fueron alcanzados con otros tres, aunque estos solamente resultaron con heridas de las cuales, según los médicos, se recuperarán. Al caer el rayo sobre el campo no llovía, y solamente se oían algunos truenos, lejanos aunque toda la ciudad se encontraba cubierta de nubes.





● BRASIL

## LOS PRESOS LIBERADOS YA ESTAN EN ARGEL

ARGEL, 16 (Efe-Reuter).— Los cuarenta prisioneros políticos brasileños puestos en libertad a cambio del secuestrado embajador de Alemania Occidental en Rio de Janeiro, Ehrenfried Von Holleben, han llegado a Argel a primeras horas de hoy.

En el aeropuerto se encontraban funcionarios del Ministerio argelino de Asuntos Exteriores y el encargado de Negocios del Brasil en Argelia, Carlos Felipe Saldanha.

En el avión viajaban también veinte agentes de la policía de Seguridad brasileña.

COMUNICADO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 16 (Efe-Upi).— El ministro de Asuntos Extranjeros brasileño, poco después de llegar los prisioneros a Argelia, hizo público un comunicado en el que comunicaba la noticia de que los prisioneros habían tocado suelo argelino y añadía:

"Todas las condiciones, expresadas por los secuestradores del embajador de la República Federal Alemana se han cumplido, y por tanto el Embajador será puesto pronto en libertad. Desde este momento solamente los secuestradores son responsables de la integridad física del embajador Von Holleben."

El Ministro de Asuntos Exteriores argelino, Abdelaziz Bouteflika manifestó en un programa de televisión, que Argelia había accedido a conceder asilo político a los prisioneros "movidos por ideas humanitarias".

"El gesto de Argelia debe ser entendido como un acto de contribución a la paz y entendimiento, entre los hombres. Por un lado estaban los prisioneros políticos, y por otro el embajador secuestrado, precisamente de un país con quien no mantienen relaciones políticas, y ambos se beneficiarán con el gesto argelino de bienvenida a nuestro país. Esta ha sido nuestra intención y esto ha sido lo que hemos hecho," dijo el ministro de Asuntos Exteriores.

Pocas horas después de la llegada de los prisioneros a Argelia, el Gobierno brasileño puso en práctica la última de las condiciones impuestas por los secuestradores: emitir por televisión un radiofoto de los prisioneros en el aeropuerto argelino.

DONATIVO A LA VIUDA

RIO DE JANEIRO, 16 (Efe-Upi).— La Embajada de Alemania Occidental anunció ayer, que el Gobierno de su país había entregado un cheque de 25.000 cruzeiros (460.000 pesetas) a la viuda del policía que resultó muerto en acto de servicio cuando custodiaba al embajador alemán.

## ¿Huelga de árbitros de fútbol en España?

### ● SE SOLIDARIZAN CON EL PRESIDENTE NACIONAL, SEÑOR PLAZA

Ya ocurrió en España en otra ocasión. Unos secundaron la huelga y otros no. Sin embargo, en la presente ocasión, con motivo del castigo impuesto al árbitro de fútbol Sr. Guruceta, el Presidente del Comité Central Sr. Plaza presentó la dimisión al Comité de Competición y ahora son los árbitros de España lo que se solidarizan con su Presidente Nacional.

La cosa tiene caracteres más amplios, puesto que las referencias que tenemos son que la mayor parte de los presidentes de los colegios de España ponen sus cargos a disposición de la Federación Nacional.

Nos consta que, en el Colegio Aragonés de Arbitros de Fútbol, los pliegos de firmas recogen la totalidad de sus componentes en dicha adhesión.

## PERU VUELVE A TEMBLAR

### ● LOS HABITANTES DUERMEN EN LA VIA PUBLICA

LIMA, 16 (Efe).— El religioso Juan Ventura, párroco de San Marcos, y asistente del obispo de la provincia de Huari reveló ayer en Lima, que en dicha localidad, la tierra sigue temblando, y los habitantes duermen en la vía pública ante el temor de nuevos desastres y la falta de ayuda.

"Hemos venido trayendo la voz de alarma de los pueblos de Huari. En ese lugar el terremoto ha destruido el noventa por ciento de las viviendas y hasta la fecha no se ha recibido ninguna clase de ayuda", dijo monseñor Dante Frasnelli, obispo de prelatura de Huari.

Indicó que él y el padre Ventura encabezaron un movimiento de cooperación entre los habitantes de esa zona para lograr habilitar la carretera. "Los sacerdotes y yo hemos tenido que dar el ejemplo para restablecer el tránsito de vehículos, pues estábamos completamente aislados", precisó el obispo.

Otro sacerdote, José Basso, solicitó la presencia de ingenieros para orientar los trabajos de apertura de canales. "Es indispensable para que los campesinos puedan continuar con sus trabajos en el campo", puntualizó Basso.

## MAURITANIA Y ARGELIA RENUNCIAN AL SAHARA

RABAT, 16 (Efe).— Mauritania ha abandonado sus reivindicaciones sobre el Sahara español, según se dice en esta capital de fuente mauritana digna de crédito.

De la misma fuente se añade que el presidente de Mauritania, Moktar Ould Daddah accedió a renunciar a sus pretensiones sobre dicho desértico territorio de 266.000 kilómetros cuadrados de extensión, en el curso de una entrevista que celebró hace una semana en Rabat con el rey Hassan II.

Después de las reuniones mantenidas recientemente por el monarca marroquí con ellos, tanto el presidente de Argelia, Houari Bumedian, como el presidente Daddah, ha accedido a desistir de mostrarse parte interesada en relación con el Sahara español, se dice en la misma fuente.

De acuerdo con los términos de la resolución aprobada en 1965, por las Naciones Unidas sobre el territorio, Argelia y Mauritania fueron consideradas como partes a ser consultadas por España cuando se celebrase un referéndum de autodeterminación para la Colonia, bajo los auspicios de la O.N.U.

Se cree que Argelia y Mauritania han adoptado ahora el punto de vista que la suerte del territorio —poblado por unos cuantos nómadas— es un asunto a ser solucionado entre España y Marruecos dentro del marco de la resolución de las Naciones Unidas.

Se espera que el tema sea tratado en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas.

Antes de que ésta se reúna, los jefes de Estados de Argelia, Mauritania y Marruecos, celebrarán una reunión "cumbre" el mes de septiembre próximo en el puerto mauritano de Nouahdibou, para coordinar su política.

## AUMENTA EL PARO EN SEVILLA:

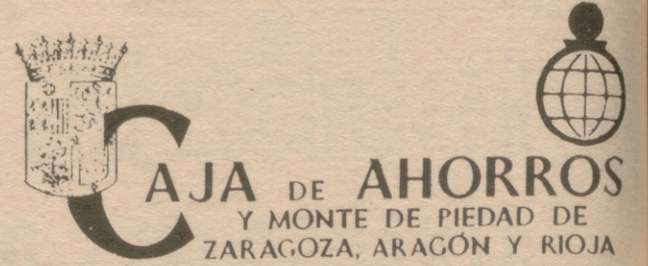
### ● Ahora, cerca de 20.000

SEVILLA, 16 (Europa Press).— En contra de la tónica predominante a primera hora de esta mañana, en que sólo había en paro unos 5000 trabajadores del sector de la construcción, sobre el mediodía de hoy se calcula ya que son cerca de 20.000 los obreros parados en unas 150 obras.

Al parecer este súbito aumento ha sido debido a los rumores de supuestas nuevas detenciones por coacciones e incitación al paro —según noticias oficiosas son ya más de seis los trabajadores detenidos—. En este sentido se apunta que varios trabajadores han vuelto a recorrer esta mañana los tajos de las obras incitando al paro a sus compañeros. Los trabajadores en paro fueron invitados a abandonar las obras por las fuerzas del orden público.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco Aragón	915	815
Bco. Zaragozano	825	490
Bco. Exterior	494	995
Bco. Central	995	800
Bco. Español Cto	810	798
Bco. Hispano	818	958
Bco. Santander	961	890
Bco. Popular	908	567
Bco. Fomento	572	
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	242	239
Sevillana	237	230
Cantábrico	234	232
Elect. Viesgo	221	219
Hidro. Cataluña	189	186
Iberduero	327	325
Reunidas	104	102
Unión E. Madrileña	212,25	210
Fenosa	188	188
Fecsa 5.000	277	271
Fecsa 1.000	284	270
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	220	215
Duro Felguera	88	88
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
A. Hornos	107	109
Auxiliar F.C.	138	135
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	186	183
Ebro	750	730
Aguilas	330	
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	436	420
Explosivos	361	353
Energías	216	208
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	755	749
Urbis	365	360
Inmob. Metro	315	309
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	270	268
Campa	253	253
Tabacalera	248	243
Naval	95	91
Metro	225	224
U. Fenix	960	880
Ahorrofondos	1.447,58	
Seat	274	

Comienza la semana con una sesión de bolsa en la que la presencia de realizaciones de beneficios ha provocado una baja casi general en las cotizaciones. El papel ha predominado sobre la demanda en algunos casos de forma ostensible y por ello las bajas han revestido en determinados sectores cierta consideración.

**BANCARIO.**— Equilibrio en Banco de Santander y Central. Papel en Exterior. — Banesto, Bilbao, Hispano, Iberico, Quesada, Popular, Rural, Fomento, Bankunion, Urquijo, Valencia, Vizcaya, y Zaragozano, Alguna demanda para Banco Mercantil.

**ELECTRICO.**— Papel en Cantábrico, Hidrola, Nansa, Sevillana, Viesgo, Iberduero, Fecsa, Fenosa, Cataluña, y Madrileña. Equilibrio en Reunidas y alguna demanda en Hidroeléctrica de Cataluña.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.**— Papel en Aguila, que hoy ha descontado su derecho de

suscripción, y asimismo Ebro, Fefasa y Sniace. **INMB.**— U. E. **CONSTRUCCION.**— U. E. Dragados, Encinar, Urbis, Metro, Cristalera, Valdehondo, Vallehermoso. Demanda en Metropolitana.

**MINERO.**— Equilibrio en Ponferrada y Felguera. Papel en Tinto.

**INVERSION MOBILIARIA.**— Equilibrio en Cievasa. Demanda en Fibans, Cartisa y Genes. Inversiones.

**QUIMICO.**— Papel en Explosivos, Cros, Energía, Hidro Nitro y Resinera.

**SIDERURGICO.**— Equilibrio en Hornos y papel en Auxiliares, Barbara, Material, Zinc, Fasa, Santa Ana y Seat. Demanda en Tudor.

**VARIOS.**— Papel en Tabacalera, Metro, Astilleros, Telefónica. Equilibrio en





815
490
995
800
798
958
890
567

239
230
232
2195
186
325
102
210
188
271
270

215
88

109
135

183
730

420
353
208

749
360
308

268
253
243

91
224
880

on, y asimismo pas  
fasa y Sniace. D. E.  
M. B. Y. P.  
FRUCCION. U.  
os, Encinar, Urb.  
Cristalería, Valde  
irmoso. Demanda  
litana. Equilib  
ERO. Equilib  
da y Felguera. Pap  
ERSON MOBIL  
io en Cievasa. Dem  
Cartisa y Gen  
nos. Papel en P  
MICO. Papel en  
os, Cros, Energía, P  
itro y Resinera.  
RURGICO. Equilib  
y papel en Zinc,  
a, Material, Zinc,  
nta Ana y Seat. Dem  
RIOS. Papel en C  
era, Metro, Astillero  
ica. Equilibrio en Gal

# ARAGON

## expres

DIARIO DE LA TARDE

### LA MODA ESPACIAL DEL 2001



### REFORMA REGIONAL

José Luis  
MARTOS

Alemania Occidental mira hacia la moda del año 2001. Lolli Popowska acaba de diseñar los trajes espaciales para la mujer de mañana. En una de las fotos se captan dos modelos de traje de malla-pantalón, en el que el de la derecha va desprendido en dos piezas.

En la otra foto exhibe la modelo un vestido "mini" de jersey sobre "leotardos". El "mini" lleva como adornos medallones metálicos circulares.



# HOJA DE CALENDARIO

JUNIO

167-1970-198  
Sol: 4,44 a 19,47.—Luna: 16,52 a 1,54  
Luna llena el 19

# 16

MARTES

Ss: Juan Francisco de Regis, S.I., cf; Ferreolo, ob.; Ferrución, dc; Quirico, Julita, Aureo, Justina mrs.; Ticon Aureliano, Similiano, Benón, obispos



En un pequeño libro titulado "El ateísmo hoy" (Edit. Noray), Claud Tresmontant, trae a colación —entre otras interesantísimas observaciones— una cita del profeta Oseas: "Mi pueblo desfallece por falta de conocimiento".

Crítica el autor la falta de una cultura religiosa sería que permita tener al fiel corriente un conocimiento de las verdades de su fe suficientemente hondo, claro y preciso.

Y no le falta razón. La mayor parte de las actitudes de incompreensión hacia las verdades de la fe proceden de una enorme ignorancia (de la falta de estudio).

Por eso todos debemos exigir a los pastores de almas —que deben ser —dice Pablo VI— "pedagogos de la fe"— que prediquen abundantemente la palabra de Dios, que den doctrina teológica (y no solo social) cierta y firme, porque con la verdad clara en la mente el hombre resolverá mejor y más justamente los demás problemas humanos. En una palabra, que formen.

Como contrapartida, no deja de ser una "responsabilidad" de todos poner los medios para que esa formación (cultura, estudio de la fe), encuentre eco en nuestras vidas.—F.O.

## TELEFONOS DE URGENCIA

### AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja..... 227803

### SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia)..... 215996  
BOMBEROS..... 222222

### CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9..... 223915  
Facultad Medicina..... 235400  
Padre Manjon, 1..... 331200

### ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907  
GAS COMPANIA..... 221567

GUARDIA CIVIL..... 292080

### HOSPITALES

Clínico..... 235400  
Cruz Roja..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia... 221965  
Residencia José Antonio 251700

POLICIA..... 091

## FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 4 - B

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118; Salanova, tel. 292545; Avda. San José, 153; Del Río, tel. 272780; Cortes de Aragón, 19; Lleyda, tel. 220595; Coso, 43; Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias); Asin, tel. 330833; Espartero, 3; Ansuátegui, tel. 296680; General Suevo, 1; Castañer, tel. 222389; Manifestación, 36; Tejero, teléfono 226991; Miguel Servet, 69; Blasco, tel. 214998; Ntra. Sra. del Salt, 8 (P. Vicente); Valero, tel. 331423; P.º General Mola, 47; Muñoz S., tel. 276200; P.º M.º Agustín, 81; Arqued, tel. 224332; Ramón y Cajal, 47-49; Quintana, tel. 235272; Rodrigo Rebolledo, 43; Allúe, tel. 236339; Ruiz-Tapiador, 19; Cano, tel. 271798; San Blas, 45; Sin, tel. 223068; Santa Teresa, 49; España, tel. 252257; Tarragona, 31; Manso S., tel. 251653.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

# DIARIO de AVISOS

## VI PENTATHLON AERONAUTICO NACIONAL

Finalizadas las distintas fases del VI Campeonato Nacional de Pentathlon Aeronáutico, realizadas en la semana del 8 al 14 de junio, se celebró en la Base Aérea de Zaragoza, en la mañana de ayer, la clausura del mismo, con asistencia del General Seibane Cagide, en representación del Tte. General Jefe de la Tercera Región Aérea, y otras representaciones.

Por las Autoridades presentes se hicieron entrega de los trofeos conseguidos en las pruebas por equipos e individuales.

El General Seibane pronunció unas palabras de despedida y de felicitación a todos los participantes y en nombre del Ministro del Aire dió por clausuradas estas jornadas deportivas que han reunido en la Base Aérea de nuestra capital aviadores de todas las Unidades de reactores del Ejército del Aire.

Terminó el acto arriándose la bandera olímpica que había presidido toda esta semana deportiva. Seguidamente Autoridades y participantes fueron agasajados con una copa de vino español en el Pabellón de Oficiales.

## Conferencia en el colegio de farmaceuticos

El pasado sábado día 13, tuvo lugar en el Colegio Oficial de Farmaceuticos un acto organizado por su Junta de Gobierno dedicado a los delegados de laboratorios de especialidades farmacéuticas y en el que, por parte de estos profesionales, dió una conferencia D. Antonio Porta, seguida de un interesante coloquio en el que se pusieron de manifiesto interesantes puntos de vista en favor de un mejor servicio y dedicación hacia la salud pública.

En todo momento reinó un clima de fresca y grata armonía, acordándose celebrar futuras reuniones de este tipo; acto que fue cerrado por el Presidente del Colegio Sr. Goyeneche quien hizo una ampliación de los puntos tratados y agradeció a la numerosa concurrencia el espíritu de colaboración demostrado en todo momento.

### VIAJE A LOS PAISES BAJOS

Se recuerda a las personas interesadas en realizar el viaje a los Países Bajos que organizado por este Club, se celebrará del 1 al 16 de Julio, pueden hacer la inscripción en Coso 86, 1, de 7 a 9,30 de la tarde todos los días.

Se visitará París, Brujas, Gante, Bruselas, Rotterdam, Amsterdam, Colonia, Lieja y otras ciudades.

### EXCURSION FIN DE CURSO DEL CLUB MEDIODIA

El próximo día 21 se celebrará la clausura del Curso 1969-70 de este Club con una excursión a Hecho, Monasterio de Siresa y Selva de Oro.

En el Monasterio de Siresa tendrá lugar un concierto a cargo de la orquesta de Cámara de Juventudes Musicales que interpretará un programa con obras de: Boyce, Corelli, Stamitz, Martini, Sammartini, y Dall'Abaco.

Los socios y personas interesadas en asistir pueden hacer la reserva de plazas en Coso, 86 1. de 7 a 9,30 de la tarde.

## FIESTA DEL SKAL CLUB DE ZARAGOZA

Este dinámico Club, fundado en nuestra capital, por su actual Presidente D. Manuel Lafuente Fuertes, celebró el pasado día 12 del actual mes, en los salones del Hotel Rey Alfonso, su habitual cena mensual de confraternidad.

Asistió el Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Enrique Gonzalez Albadalejo y su distinguida esposa, así como la mayoría de los miembros del Club formado por la hostelería zaragozana, y las Agencias de Viaje y Transporte.

La fiesta resultó brillantísima y animada, hubo infinidad de regalos para todos, y se prolongó hasta altas horas de la noche.

Felicidades cordiales a este simpático Club que se esfuerza primordialmente en estrechar los lazos de unión entre la gran familia hostelera, haciendo honor a sus siglas de: SUNDHET... Salud, KARLEK... Amor, Alder... Larga vida, y LYCKA... Felicidades.

### RADIO NACIONAL TRANSMITIRA LA REPRESENTACION DE LA OPERA "LA SONAMBULA"

El martes, día 16, a las nueve de la noche, el Segundo Programa de Radio Nacional de España, transmitirá directamente desde el Teatro de la Zarzuela, "La sonámbula", de Bellini, correspondiente al VII Festival de la Opera de Madrid.

Interpretes: María Orán (soprano), Ninco Carta (bajo), Renata Scotti (soprano), Carmen Sinovas (soprano), Umberto Grilli (tenor), Ramón Regidor (tenor) y Raffaele Arie (bajo). Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. Director: Carlo Franci.

### PRESTAMOS DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA A ARAGON

El Banco de Crédito Agrícola ha concedido un préstamo por valor de 1.700.000 ptas. a la sección de Crédito de Morata de Jalón; otro de 5.800.000 a la de Fuendejalón y otro de 1.650.000 a la Cooperativa del Campo San Clemente de La Muela.

### SOCIEDAD ARAGONESA DE CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

La Sociedad celebrará su sesión Clínica el día 18 de junio a las 8 de la tarde en la Sala de Conferencias de la Institución Fernando el Católico (Excmo. Diputación Provincial de Zaragoza) con una conferencia que pronunciará el Dr. D. Vicente Sentí Montagut, Presidente de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología sobre "Osteonecrosis de cabeza femoral".

Dada la categoría científica del conferenciante e interés del tema se invita a ella a todos los médicos especialistas.

## ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida 8,15 horas, llegada: 9,15 h.

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida 8; llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; llegada: 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; llegada: 20,15;  
Vuelos diarios, en Convaír,  
Clase turista.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 22 66 90

IBERIA. Líneas Aéreas de España:  
Oficinas: San Miguel, 2, segundo.  
Teléfonos: 22 89 17, y 23 38 16

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 22 60

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

13,05.—Música en LP  
13,30.—Aragón al día  
14,00.—Discoteca 70  
14,30.—Diario hablado nacional  
15,00.—Tardes musicales  
Melodías en Orquesta  
Cantando en español  
Album de solistas  
Historia del cine musical  
16,30.—Alta fidelidad  
17,08.—Concierto  
18,05.—Temas españoles  
18,30.—Para vosotros jóvenes  
20,30.—Pulso de la ciudad  
20,35.—Antorcha, información deportivo-local  
21,10.—Ronda de Hispanoamérica  
21,30.—Radiogaceta de los deportes  
21,45.—La palabra del Papa.  
22,00.—Tercer Diario Hablado  
22,45.—La conquista del universo.  
23,20.—Flamenco en la Peña de Juan Brea  
24,00.—Veinticuatro horas  
0,35.—Meditación religiosa  
0,38.—Música a medianoche  
1,00.—Música y noticias  
1,30.—Buenas noches, Europa  
Nocturno español

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Levántese con optimismo  
8,00.— Musical informativo (Con música alegre y dinámica, e información del tiempo, hora y temperatura).  
10,00.— La canción del trabajo.

11,30.— Flash musical  
12,05.— Moda y ritmo.  
Maria Luisa Leon y Luis Camañes)  
13,50.— Graderío (Acto deportivo, con Ricardo Martínez)  
14,00.— La ciudad al (Información ciudadana)  
17,30.— Mano a mano música. (Crítica de estrenos novedades musicales, con Asensio y Ricardo Martínez)  
19,01.— La ballena alegre  
20,00.— El rosario en familia  
22,20.— La jornada deportiva (Con, Carlos Oterino).  
23,01.— La ópera "El barbero de Sevilla", de Rossini

### RADIO POPULAR

14,25.— "Nuestro Pensamiento"  
15,00.— "Alrededor del mundo con Plácido Serrano."  
17,00.— "Tertulia". Esa agradable reunión, casi diaria, que presenta simpática de María José Gabarrón  
18,30.— "Embajada de la salud". Sanos y enfermos unidos en un propósito común: repartir sonrisas y manos llenas.  
20,30.— "Con la Zarzuela" selección de Enrique Martínez González.  
21,00.— Los comentarios humanos son entresacados de noticias aparentemente intrascendentes, por Manuel Lafarga, en La Isla de la Calma.  
Todos nuestros programas emiten también en F.M. en megaciclos.

## PUESTOS de VENTA de "ARAGON/exprés" en MADRID

"ARAGON/exprés", se pone a la venta diariamente en los siguientes puestos de periódicos de Madrid:

D. Eduardo Alcalde.....	Cibeles
D. Mariano Páino.....	Cibeles
Dña Asunción Redondo - B. de España.....	Alcalá, 50
D. Luis Dávila - B. de Urquijo.....	Alcalá, 47
D. Antonio Domingo - Caft. "Dólar".....	Alcalá, 39
Dña María García.....	Puerta del Sol, 6
D. Vicente Jurado.....	Puerta del Sol, 11
D. Angel Isar.....	Puerta del Sol, 11
D. Rafael Verdazos.....	Montera, 46
D. Antonio Serrano - Casino Militar.....	José Antonio, 11
Dña. Lucía Pulido - Circ. Mercantil.....	José Antonio, 24
D. José Gude Hotel "Gran Vía".....	José Antonio, 24
Dña Isabel Lanzas.....	José Antonio, 24
Dña. Aurora Garcés.....	José Antonio, 24
D. José Narbona - Banco Coca.....	José Antonio, 24
D. Bonifacio López - Pasapoga.....	José Antonio, 24
D. Diego López.....	José Antonio, 24
D. José Iglesias.....	José Antonio, 24
Dña. Emilia Alegre.....	Goya, 23
Dña. María Fernández.....	Goya, 31
D. Andrés Ruiz.....	Goya, 63
Dña. Pilar Piñilla.....	Goya y Alcalá, 1

## Vacaciones MAR y SOL

SALOU. Alojamiento clase turística

Salidas semanales  
Precios por semana (solamente meses de JUNIO y SEPTIEMBRE).

Viajes y alojamiento: 750  
Viajes y pensión completa: 1 830

TOSSA DE MAR. Hotel Albor. Habitaciones con baño, (dormitorio), teléfono.

Precios por semana (solamente meses de JUNIO y SEPTIEMBRE).  
Viajes y pensión completa desde: 2.375.

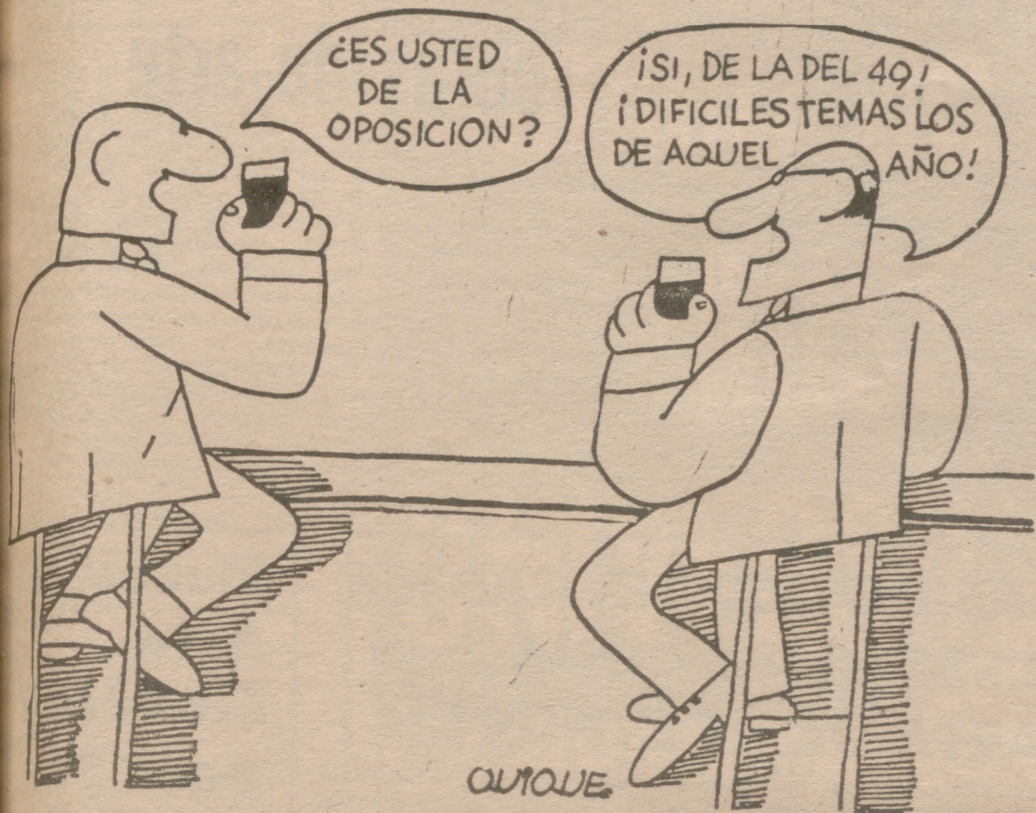
Para informes e inscripciones:

VIAJES POLITUR, S.A.

A. V. G. A. T. 85  
Independencia, 9 - Teléfonos: 216133 - 212803



# CONTRASTE DE PARECERES



QUIQUE

Quique, en "EL CORREO DE ANDALUCIA"

## ESCALOFRIO EN LOS HOMBRES DE NEGOCIOS

### ● CONSERVAR

¿Cómo va a hacerse la evolución política si las "asociaciones de acción política" han de tener como único fin el de "conservar" y no se les permite el de "evolucionar"?

"Es preciso adaptarse a la realidad, no vivir de ensueños o de añoranzas; saber hablar, sobre todo, a los hombres jóvenes, que son quienes han de disfrutar de las nuevas estructuras o quienes las dejarán morir, con un lenguaje que entiendan y les mueva", advierte en "Ya" César Vaca.

Y añade: "De lo contrario no habrá renovación alguna de nuestra vida política, sino una desilusión más y una baza perdida para el futuro. Si en lo religioso se ha convertido en un axioma y en una necesidad el saber discernir los "signos de los tiempos", ¿qué no acontecerá en política, que vive del tiempo y para el tiempo?"

¿O es que nos hemos empeñado --a juzgar por el anteproyecto de asociación-- en mirar sólo los "signos de los tiempos"... pasados?

Wifredo Espina, en "EL CORREO CATALAN"

### ● FORMAS DE SOCIALISMO

Está ocurriendo al socialismo lo mismo que a la democracia: casi todos los países del mundo presumen de poseer un sistema político "democrático" y un sistema económico "socialista". Hay tantas formas democráticas como naciones, y pronto habrá tantos socialismos como países. Naturalmente, ambas aspiraciones demuestran que tanto el socialismo como la democracia son objetivos que corresponden, por un lado, a la voluntad de las masas y, por el otro, a un deseo innato de justicia que se encuentra palpitante en el corazón de los hombres. Es curioso observar que así como los diferentes tipos de socialismo no dogmático son cada vez más extendidos, el socialismo dogmático es cada vez más criticado y aún rechazado. La causa sería que se desea o bien un socialismo en la libertad o un socialismo que sea la expresión de las características nacionales de un determinado grupo humano. Hay así un socialismo típicamente británico llamado "laborismo"; un socialismo sueco que, ha pasado ya a la historia de la terminología moderna con el nombre de "socialismo sueco", un socialismo alemán y austriaco que lleva el viejo nombre, aunque se haya renovado ideológica y políticamente, de social-democracia. No incluimos en esta clasificación el "socialismo árabe", ni a los intentos más o menos sociales del ejército en Perú y en Bolivia. Alcanzó tremendo interés durante el corto período de la "primavera de Praga", el "socialismo a faz humana" de Dubcek y sus amigos. Es a una nueva categoría que hay que incluir el "socialismo yugoslavo".

"EL CORREO CATALAN"

## INCONCEBIBLE

Nada menos que de crisis política nacional es calificada la situación creada a consecuencia de los incidentes registrados en el partido Barce... Real Madrid. Los más al... organismos de este deporte ocupan del problema planteado. Lo inconcebible, por no decir monstruoso, es que don San... Bernabéu haya recibido... ahora trescientos anóni... en los que se le amenaza muerte.

"HOY"

## UN REGLAMENTO VIVO PARA UNAS CORTES VIVAS

No se trata sólo de reformar el Pleno. Hace falta liberar a las Cortes de la cortapisa que supone la necesidad del acuerdo del Gobierno para la tramitación de las proposiciones de ley, salvo la intervención gubernamental en la fijación y nombramiento de las comisiones y que se reduzcan las atribuciones de ese "mini Gobierno" que es la comisión permanente; hay que desarrollar la función fiscalizadora de las Cortes, dando más flexibilidad a las interpellaciones y regulan-

do las comisiones de información, como la que ha funcionado en el caso Matesa. Incluso una utilización adecuada del derecho de petición puede servir para esa finalidad, como se ha apuntado. En conclusión, hay que arrancar a las Cortes de una reglamentación que, a pesar de los retoques posteriores, se resiente de la época en que el desarrollo político del régimen acababa de iniciarse y, lógicamente, todo giraba en torno al ejecutivo.

"YA"



OPINION

# REFORMA REGIONAL

**S**IGUIENDO el precepto de la Constitución italiana, que deja una puerta abierta a la instauración de las regiones como entidades descentralizadas de la Administración Central, se votó en Italia --salvo en las seis regiones que ya estaban estructuradas como tales--, un referendum al que acudió uno de los mayores porcentajes de votantes que se han registrado en el vecino país.

Italia, después de la experiencia de aquellas seis regiones durante algunos años, ha decidido seguir el camino que, mediante la instauración de Parlamentos y Comisiones ejecutivas regionales, dota al país de una estructura casi federal.

Por lo que respecta a nuestro país, el deseo de una progresiva descentralización, y el desfase de las posiciones centralistas a ultranza, parecen afianzarse progresivamente.

Nuestras regiones tienen la suficiente personalidad como para aspirar a ser algo más que una división del territorio a efectos pedagógicos para los estudiantes de bachillerato. Son entidades que tienen la potencialidad suficiente para convertirse en organismos fundamentales para la vida del país.

La división en Provincias, que data de la primera mitad del siglo XIX, no pudo prever el desarrollo actual de los medios de comunicación que las hace prácticamente innecesarias. Unos entes mayores, dotados de amplias competencias, sobre todo en los campos de planificación del desarrollo y de gestión de los propios recursos, se presentan como lo más deseable de cara al futuro. Con la suficiente amplitud que permita una planificación viable, y siguiendo las fronteras económico-sociales más unitarias.

Esto no quiere decir que se organice un sistema que lleve consigo el punto negativo de aumentar, aún más, la diferencia entre las regiones más prósperas, con aquellas que carecen de los recursos suficientes. Se podría arbitrar un sistema que, respetando la autonomía regional que se propugna, permitiera cubrir aquel objetivo, por ejemplo, siguiendo el que ahora organiza las relaciones entre la Hacienda central con la de la Diputación Foral de Navarra, que en base a acuerdos firmados con el Estado ha de satisfacer cada año unas cantidades previamente señaladas.

Tropezaría sin duda esta aspiración a la autonomía regional con la periclitada sospecha de separatismo que pesa sobre algunas regiones: muchos de nuestros hombres públicos se echarían las manos a la cabeza protestando ante el posible proyecto que revistiera estas características, al considerarlo "desintegrador de la unidad de España". Pero una cosa es favorecer la mayor autonomía regional posible y otra darle el terreno abonado a la pretendida desintegración. La unidad no tiene por qué ser confundida con la uniformidad, con el dominio exclusivo de la Administración Central sobre las aspiraciones regionales.

Los problemas que las diversas regiones tienen planteados, raramente son coincidentes, ni siquiera en sus líneas más generales. Se precisan pues soluciones distintas a problemáticas diversas. Por otra parte, a la hora de encontrar las soluciones adecuadas, es lógico que se obtengan mejor por aquellos que viven los problemas que la precisan, que no el político lejano de la capital, que solo puede examinarlos a través del papeleo oficial en muchos casos.

La conciencia regional se da en nuestro país de una forma clara y palpable. Aragón, quizás una de las pocas regiones de España que no podrá ser sospechosa de separatismo aún por las mejetes más atascadas en superados planteamientos, está llamada a desempeñar un importante papel a la hora de abogar por la instauración de las regiones como entidades reales y con competencias adecuadas al gran papel que pueden desempeñar en el concierto nacional.

José Luis MARTOS



# ARTE LETRAS CIENCIAS

TODOS LOS MARTES Y VIERNES

## EN TORNO A JOSEP CARNER

María Luisa HORNO

Josep Carner i Puig-Oriol nació en Barcelona en 1884. Estudió las carreras de Filosofía y Derecho en la Universidad barcelonesa. A los doce años comenzó a publicar sus primeros poemas, y a los quince colaboraba ya en el periódico "La Renaixensa", que tuvo una enorme influencia en la cultura catalana de aquél entonces. En 1904 apareció su primer libro de poemas, "Llibre dels poemes".

Sus artículos de "La Veu de Catalunya" crearon un nuevo estilo de periodismo político. En 1910 fue proclamado "Mestre en gai saber" de los Juegos Florales de Barcelona y al año siguiente se le nombró miembro de la Sección Filológica del Institut d'Estudis Catalans. Estos años fueron para Carner de enorme actividad literaria. Escribía muchísimo y diría además las revistas "Cataluña" y "Empori".

En 1920 fundó "Amics de la poesia", asociación que despertó el interés por los poetas catalanes y extranjeros en diversos círculos. Un año después, ingresa en la carrera diplomática, lo que le desconecta materialmente del país haciéndole vivir en San José de Costa Rica y Francia. Después de la guerra residió en Méjico y últimamente en Bélgica, de cuyas Universidades ha sido profesor.

### POETICA

Con Josep Carner se produce seguramente la primera manifestación importante de la poesía catalana de este siglo.

Carner introduce elementos nuevos en la lírica castellana, a través de Valery principalmente. Le obsesiona el lenguaje, la precisión verbal, la musicalidad. Somete sus poemas a una revisión constante, que en ocasiones ha llevado a la pérdida de su frescura inicial. Esta obsesión por la parte formal del poema le hace caer a veces en una especie de imprecisión, producida por el desfase entre las palabras tantas veces "repulidas" y la idea primitiva. Pero ésto es ampliamente compensado por la profunda emotividad, el enorme calor humano que se desprende de sus poemas.

El predominio de las formas clásicas es absoluto en la poesía de Carner. Escribe casi todas sus composiciones en rima consonante, y gran porcentaje de ellas son sonetos.

Segun J.A. Goiti sólo en su libro "Poetas catalanes contemporáneos", "el idioma poético catalán logra su madurez expresiva gracias a Carner, que incorpora todo el desarrollo cultural posterior al Romanticismo, y hace del catalán una lengua apta igualmente para la canción popular, para la descripción emocional, para la introspección, para la ironía, para el civismo". Siempre según el mismo autor el juicio que actualmente merece la obra de Josep Carner puede resumirse en esta frase de otro ilustre catalán, Albert Manent: "Josep Carner se ha situado —le hemos situado— en una especie de Olimpo reservado a los clásicos del pasado y a muy pocos del presente. Su poesía, menos objetivada que antes, y más comprometida ahora con su propia intimidad, recibe aún, inmarcesible, la savia vivificante de cuando, jovencísimo, fue aclamado como una especie de príncipe de los poetas".

Incluimos un precioso poema de su libro "El tomb de l'any" (1966) de su última época, en el que habla de uno de sus habituales personajes sencillos y hasta vulgares, antiheroes. Y en el que se refleja su perfecto dominio del lenguaje y su fino sentido poético:

### "EL SASTRE"

En aquel pueblo,  
al fondo de la vieja placita,  
que indecisa adornan ocho acacias,  
hay, como vigilando en silencio abatido,  
cuatro estatuas de santos en las puertas de la iglesia.  
Y, en una esquina, no muy lejos,  
un sastre, a menudo ante su puerta,  
que pasó los sesenta y va de negro.  
Lleva gafas y cose.

El sol descende  
hacia un lecho de violetas y de rosas.  
Algún pájaro asoma, y se vislumbran  
ojos de gato, alúas por la tierra.

Salen los chicos de la escuela; armando ruido  
van a la fuente a jugar salpicándose.

El sastre no tiene ánimo para admirar  
la despedida mágica del día.  
Va cosiendo, cosiendo. Y si alza la cabeza,  
sólo será para enhebrar la aguja.

## PATRONATO DE EXCAVACIONES ARQUEOLO- GICAS EN BALEARES

Creado el Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de las Islas Baleares. Tendrá su sede en Palma de Mallorca y sus misiones principales serán la promoción, el estudio, asesoramiento, coordinación, unificación y vigilancia de todas las actividades arqueológicas submarinas que tengan lugar en las aguas de los puertos, radas, ensenadas y mar territorial circundante de las Islas Baleares, proponiendo al Ministerio de Educación y Ciencia las medidas que estime más adecuadas a tales fines.

● Ante una serie de actos vandálicos

## Italia refuerza la protección de sus obras de arte

"El Ministerio de Instrucción Pública está dando instrucciones a las Administraciones locales, para que refuercen la vigilancia del Patrimonio Artístico Nacional. Al mismo tiempo" el departamento experimenta nuevos sistemas de defensa", ha declarado el Subsecretario de Instrucción Pública, Romita, en respuesta a la interpelación efectuada por dos senadores independientes sobre la insuficiente protección que las obras de arte reciben en Italia.

Efectivamente, en los últimos tiempos han desaparecido obras famosas como "Natividad" de Caravaggio; "El retrato de gentil hombre" de Antonello de Messina; "La madonna in trono", de Correggio; "La madonna con el niño", de Giovanni Bellini, entre otras.

El último y más lamentable acontecimiento de esta serie han sido los daños causados en las Catacumbas romanas, donde han resultado destruidos o mutilados sarcófagos y pinturas murales, obras de arte paleocristiano.

## MAS DE DOSCIENTAS MIL PESETAS, POR UNA CARTA DE BEETHOVEN

Una carta escrita por Beethoven a su carpintero ha sido subastada por un coleccionista privado de Alemania Occidental, en la suma de unas 210.000 pesetas.

En la carta, firmada por "Señor Beethoven", se lee: "Querido señor carpintero: Le ruego me envíe alguien que pueda arreglarme una ventana de mi domicilio tan pronto como sea posible, solamente es cuestión de unos minutos".

El mayor precio alcanzado en la subasta fué pagado por cuatro páginas de música manuscrita de Mozart. Alcanzó la suma de 56.000 marcos.

Un documento escrito por Michelangelo sobre cuestiones relativas a una herencia, fué vendido en 20.000 marcos.

A la subasta asistieron coleccionistas de toda Europa y Estados Unidos.

## Museo de Arte Moderno para Sevilla

Para instalar en la planta baja del pabellón mudéjar un Museo de Arte Moderno, la Dirección General de Bellas Artes ha dirigido un estudio de la zona del pabellón, que se halla en ruinas actualmente. El palacio mudéjar está ubicado en la Plaza de América, uno de los enclaves más bellos de la ciudad, centro del "Parque de la Luisa".

## ...y otro para Bilbao

Para el próximo mes de septiembre se ha previsto la inauguración del Museo de Arte Moderno de Bilbao, situado en un antiguo parque, lugar que va a ser acondicionado por el Ayuntamiento. Este museo se han evaluado en 1.000 pesetas.

## LOS ANIMALES PROTEGIDOS, EN EFIGIE

Ceilián ha emitido nuevos sellos de Correos, en los que figuran cuatro de los principales animales salvajes protegidos en el país. El búfalo, el mono de Ceilián, el ciervo pintado y el leopardo.

## Heinemann, en sellos de correos

La efigie del presidente Gustav Heinemann de Alemania Occidental, aparecerá por primera vez en la serie filatélica que será expedida el 23 de junio, día de su 71 cumpleaños. Los valores de los sellos serán cinco pfennings y un marco, informa el Departamento de Correos.

## "COYUNTURA AMOROSA", POEMA PREMIADO

El poema "Coyuntura Amorosa", del poeta Juan María Jaén Vila, ha obtenido el I Premio de Poesía San José de Calsanz, organizado por la Asociación de Antiguos Alumnos calasanzos y dotado con 8000 pesetas.

El ganador obtuvo tres de los cinco votos del jurado, frente a los dos conseguidos por el poema "Rigor en Tamara", presentado bajo el lema "Sión", por el poeta Antonio Almeda.

## Congreso cardiológico en Torrelavega

Un centenar de médicos se reunirá en Torrelavega durante los días 28 y 29 próximos, para asistir a un Congreso de Cardiología, de carácter técnico.

## LA CATEDRAL DE LEON, EN OBRAS



La fotografía nos muestra las obras que están realizando en el pórtico de la catedral de León, a consecuencia de la caída de algunas de las piedras que componen este bello pórtico.



vandálicos  
za la  
de sus  
te

dando instrucciones  
n la vigilancia se  
tiempo" el departa  
declarado el Subse  
a, en respuesta  
independientes s  
ciben en Italia.  
n desaparecido ob  
trato de gentil h  
ono", de Corregio  
i, entre otras.  
o de esta serie han  
as, donde han re  
murales, obras m

seo de  
te  
oderno  
ra Sev

instalar en la planta  
mudéjar un Museo  
o, la Dirección Ge  
artes ha dirigido un  
cimiento de Sevilla, so  
n de dicha zona del  
n, que se halla en ro  
ente. El palacio mu  
en la Plaza de Am  
los enclaves más be  
centro del "Parque

y otro  
ra Bilb

a el próximo  
mbre se ha prev  
ración del Museo  
o de Bilbao, situ  
lugar que va a ser ad  
Ayuntamiento. Esta  
n evaluado en

EN OBRAS

MEJORA

DE PENSIONES  
PARA LOS  
FERROVIARIOS

MADRID, 15. (Europa  
)- Han sido incrementadas  
pensiones de los pensionistas  
registrados en la Mutualidad  
Regional de la Seguridad Social  
de los trabajadores ferroviarios,  
según una orden del Ministerio  
de Trabajo aparecida hoy en el  
Boletín Oficial del Estado.  
El incremento se atiene a lo  
establecido en el orden del mismo  
Boletín de 31 de enero  
del presente año respecto a las  
pensiones laborales de los  
trabajadores por cuenta ajena del  
régimen general de la Seguridad  
Social y afecta a las pensiones  
con anterioridad al  
1.º de julio de 1967.  
La aplicación no podrá dar  
lugar a pensiones cuyo cuantía  
supere los topes de 6.750  
pesetas para las pensiones de  
retiro voluntaria o forzosa y  
de 10.050 pesetas para las  
pensiones a favor de viudas,  
padres de los agentes  
ferroviarios.  
En el preámbulo de la orden  
se indica que es  
necesaria la actualización de  
los niveles de pensiones a la vista  
de los niveles alcanzados por  
los pensionistas integrados en  
el régimen general de la  
Seguridad Social.

ENCONTRADOS  
EN LAS COSTAS  
COLOMBIANAS

## CINCO GALEONES ESPAÑOLES

BOGOTÁ, 15 (Efe). Cinco  
galeones españoles hundidos hace tres  
siglos aproximadamente, fueron  
descubiertos a siete millas de las playas de  
Cartagena por un equipo de 18  
científicos que desde hace 10 meses  
trabajan a bordo del yate "Jupiter",  
una nave que fué del servicio de  
guardacostas norteamericano hace  
varios años.

La labor de rescate de los galeones  
fue emprendida por la compañía  
Adventures Production INC" que  
dirige el magnate norteamericano  
James Keegan.

Uno de los galeones que ha sido  
descubierto es el "San Onofre"  
según los informes llevaba a  
bordo mil reales de plata y oro su  
capitán Alejandro de la Peña. Señaló  
el boletín enviado a la Corona  
española, que nada pudo salvarse  
de un ataque realizado en 1708  
por el pirata portugués José Agustín.

Junto a este fué hallado el "San  
Pedro" de unos 75 pies de longitud  
que naufragó a consecuencia de una  
tormenta en septiembre de 1641. El  
galeón llevaba un cargamento de oro,  
plata y producto de los impuestos de  
Cartagena.

Otros de los galeones hallados, "El  
Santa Candelaria" llevaba un  
cargamento compuesto por  
armas y abundante munición de  
guerra. Fue hundido en 1785 por  
los ingleses al mando de sir  
James Drake.

Los hombres del yate "Jupiter"  
han logrado sacar del fondo del mar  
varias decenas de recipientes de barro  
fabricados en España y en los cuales  
los marineros de la época, cargaban  
con Hallaron también botellas, balas  
de plomo, bandejas de plata, bisagras  
de hierro y partes de fusiles.

Los buzos que intervienen en la  
operación han logrado rescatar parte  
del tesoro que llevaban los galeones.  
El secreto que ellos comparten con  
sus compañeros y con los  
servidores del Gobierno  
español.

Los buzos solo han exhibido las  
balas, recipientes y bandejas, al  
menos siete cañones, el último de los  
cuales pesa dos toneladas.  
Las operaciones que se realizan a  
veces a una profundidad de  
veinte pies demorarán varios  
días hasta lograr sacar a flote los  
galeones o sus partes más  
importantes.

# MISS ESPAÑA camino de MISS UNIVERSO

### NOELIA ALFONSO

#### PASA POR MADRID EN VIAJE A JAPON. CUARENTA RIVALES ESPERAN EN AMERICA

MADRID, (Europa Press).— Noelia Alfonso, "Miss España 1969" acaba de pasar por Madrid de paso para Japón, donde visitará, invitada, la feria internacional de Osaka. Desde allí, la bella tinerfeña emprenderá vuelo a los Estados Unidos para optar, en Miami, al título de "Miss Universo".

Tal vez con más probabilidades que nunca, una española sueña con ceñir el cetro de la corona mundial de la belleza.

#### "ME VAN A EXPULSAR..."

Pero Noelia debe soñarlo "solo por dentro". Pero fuera, la muchacha canaria no hace más que bromear:

—En cuanto me vean, me expulsan... ¡Pero si habrá tanta guapa allá! ...

Y sigue bromeando:

—Imagínate que mis ojos son chiquitos; imagínate si me enamoro de un japonés en Osaka y me casase; imagínate que nuestro niño tendría los ojos como dos rendijas...

Y uno se imagina. Noelia ha tenido un programa apretado en su corta estancia en Madrid. Prueba de vestuario, vacunas anti-todo para viajar a Oriente y USA; participación como jurado e invitada de honor en varias fiestas... Y luego, la natación deporte que no abandona ni un solo día:

—Por eso tengo este tono de piel...

La piel de "Miss España" supone bastantes horas de sol:

—Mira, creo que llegaré a Miami y conoceré a las guapas de todo el mundo; me fotografiaré con ellas y pasearé en una carroza vestida de andaluza (traje campero y bata de volantes)... Luego, ganará una americana y una sueca, y para mí será todo un bonito recuerdo.

—¿Y si vences tú?

—Ya sé la pregunta siguiente. ¿Haré cine? ¿Me dedicaré a la publicidad? ¿Querré convertirme en una modelo? ; pues no; no haré nada de eso. Volveré a Tenerife y seguiré llevando mi vida normal. No busco nada ni me interesa el mundo de la popularidad. La experiencia de participar me atraía y me atrae y esto es todo...

#### "SER BELLA NO ES DEMASIADO IMPORTANTE"

Noelia Alfonso tiene una figura estilizada. Sus ojos son oscuros y su cabello también. Habla francés e inglés y su gran pasión es viajar:

—Tengo que reconocer que soy "mona" porque se me han dicho oficial y particularmente, pero no creas que eso me importa demasiado. Ser bella no es demasiado importante. Te imaginas dentro de veinte años, donde estará esta belleza? . Yo soy una mujer realista y sé que todo esto es pasajero; demasiado pasajero...

—¿Quién te empujó a todo esto?

—Pues mis amigas en Tenerife. También me presenté sin demasiada esperanza y el título de "Miss España" sigue sorprendiéndome.

Luego Noelia habla de las compensaciones:

—Ni conozco Japón ni los Estados Unidos. Esto ya es un premio; el viajar...



#### ¿QUE TE APUESTAS, MI NIÑO?

Canaria profunda, Noelia Alfonso repite casi constantemente ese dulce "mi niño" de las mujeres isleñas:

—¿Que te apuestas, mi niño? ¿Que te apuestas a que paso por Miami sin pena ni gloria? .

Luego se rie y agrega:

—Que gano, pues te pago la apuesta muy contenta. Que pierdo, y tengo el consuelo de que te gano lo que apostamos.

Y el periodista ha apostado que no hay tres mujeres más bellas que ella sobre las arenas de "Miami Beach":

—Así que si quedo la cuarta te invito a Tenerife

—Así que si quedas la quinta, te invito a Madrid.

Noelia Alfonso descruza sus largas piernas y se pone a posar para la cámara:

—¿Ves? Esto también me divierte, pero solo como "hobby". Nunca sería una buena profesional de la "pose".

Y es cierto; no hay "pose" en Noelia Alfonso. Sobre todo, hablando y sonriendo.

Esta modernísima rotativa offset  
IMPRIMIRA PARA Vd.  
los folletos, revistas, carteles  
y hojas de propaganda  
que necesite

Talleres editoriales  
de  
"Aragón/express"  
y  
"Zaragoza Deportiva"  
Marcial, 2





Tan interesante desde el punto de vista médico-legal puede resultar la investigación de alcohol en sangre en el conductor como en los peatones. (Foto Efe)

## ALCOHOL Y ACCIDENTES DE TRAFICO

Se ha hablado mucho y se ha escrito más aún sobre el aumento de los accidentes de circulación y sus relaciones frecuentes con las bebidas alcohólicas. Recientemente y en una revista profesional un médico español, el doctor V. Juzgado del Rincón, ha publicado un trabajo muy interesante sobre el asunto y de él vamos a entresacar para nuestros lectores lo más fundamental.

Es evidente que el aumento de los accidentes marcha paralelo en nuestro país al incremento en el parque automovilístico de la nación y este aumento es tal que, hoy día, se puede decir sin empacho que en las estadísticas de mortalidad general tales accidentes han saltado a los primeros lugares. Así que se puede afirmar que un peligro particularmente serio procede del automóvil, que está dispuesto a reemplazar a los microbios como gentes importantes de morbilidad y mortalidad.

Como hermanos siameses el accidente de tráfico va en un gran porcentaje unido indiscutiblemente al consumo de alcohol. Sobre un total de cerca de 8.000 accidentes de automóvil se ha señalado en los conductores una cifra de alcohol en sangre de 1,4 gramos por 1.000 en el 38 por cien de los casos, de dos gramos por 1.000 en el 20,38 y de 3 grs. por 1.000 en el 3,46 por 100 de los casos. En otros estudios se ha llegado a observar que en un centenar de casos el 57 por 100 de las víctimas de accidentes mortales de tráfico se hallaban bajo la influencia del alcohol y el 41 por 100 totalmente ebrios.

El autor español citado llamo la atención sobre un factor que hasta ahora se había menospreciado y es la influencia que en los accidentes de automóvil puede tener no sólo el conductor ebrio sino el peatón en las mismas circunstancias. Es corriente que después de un accidente y ante la menor sospecha se solicite la determinación del alcohol en sangre del conductor, mientras que rara vez se solicita la misma prueba para el peatón. Y es precisamente en estos casos cuando más necesaria resulta la determinación de la alcoholemia. Si la víctima fallece de forma inmediata, el estudio de la autopsia nos puede revelar el estado de sobriedad o embriaguez, pero si la muerte es tardía o el herido salva su vida, sucede que en el primer caso aun es posible determinar la alcoholemia que pudo haber habido en el momento del accidente, pero en el segundo

caso es más que posible que ante la importancia de la lucha por salvar la vida del accidentado, el factor alcohol pasa completamente desapercibido y no se puede disponer de un dato tan importante desde el punto de vista médico-legal. Todo esto estaría superado, a decir del doctor Juzgado del Rincón, si fuese obligatoria la determinación de las cifras de alcohol en sangre tanto en el conductor como en la víctima, de la misma forma que se viene realizando ya en muchos países.

Está plenamente demostrado que a las diferentes clases de embriaguez corresponden cantidades distintas de impregnación en los humores y tejidos, y sobre todo los síntomas de intoxicación existe una estrecha proporcionalidad con la cantidad de alcohol ingerido y su correspondiente concentración en sangre. Así que el diagnóstico bioquímico de la embriaguez descansa muy especialmente en la determinación del grado de alcoholemia del individuo, y se estima que es la sangre el medio ideal para determinar el grado de intoxicación alcohólica.

Han sido propuestas para este diagnóstico del etilismo agudo, la orina, la saliva y el aire espirado. La primera ya no se usa y en cuanto a la saliva contiene alcohol en cantidad aproximada a la sangre pero tiene el inconveniente de que si ha habido ingestión de una bebida concentrada pocos momentos antes de la extracción y comprobación, las cifras que nos dé no pueden corresponder con la realidad. La determinación del alcohol en el aire espirado se basa en la relación constante entre la cantidad de alcohol que hay en un cierto volumen de aire espirado y en la sangre. Esta relación viene a ser de 1 a 2.000, es decir, 1 centímetro cúbico de sangre contiene tanto alcohol como 2.000 c.c. de aire espirado. Este método es bastante exacto y muy eficaz y sencillo ya que la dosificación se efectúa en cinco minutos. A pesar de todo se estima que lo mejor es la dosificación a través del examen de la sangre, pues solo de esta forma se pueden obtener cifras que luego puedan ser valorables para el diagnóstico médico-legal.

Pero el trabajo que comentamos insiste repetidamente en una cosa que estimamos debe aceptarse: la obligatoriedad del examen de sangre de los automovilistas en cualquier accidente de tráfico y también de los peatones que intervienen en el.



## LAS DROGAS Y SU DIFÍCIL SOLUCIÓN

Este mal, que va creciendo con caracteres alarmantes, de no encontrarse una solución rápida, llegará a ser tan grave que se le podrá llamar el mal del siglo. En un artículo reciente, el Doctor Scubrier, refiriéndose a Estados Unidos, dice: Actualmente emigran de las ciudades hacia las regiones indias: 100.000 hippies, 20 por 100 de los escolares son drogados, 65.000 heroínicos, 125.000 narcoadictos y 2.000.000 fuman marihuana. Otro doctor Ginestet, advierte: "En el Canadá mientras para 1962 había 24 drogados de marihuana y 411 en 1966, esta cantidad subió en 1968 a 3.000. Conviene saber que las drogas

se dividen, según su efecto cerebral, en estimulantes, psicotécnicas, alucinógenas y estupefacientes. Todas ellas producen manifestaciones funcionales y psicodinámicas de la personalidad sino también pérdida brutal y sostenida de voluntad especialmente en el trabajo y para toda responsabilidad que implique responsabilidad.

Las cosas que se ven en el actual, de personas adictas a la marihuana impresionan por el estado de apatía, pasividad de sus gestos: hay una conducta realmente patológica y



## El hombre del futuro

Se ha hablado mucho y se ha escrito también por parte de biólogos, médicos y filósofos sobre el hombre de mañana. Ese hombre del futuro que cada vez más influido por los cambios ambientales y los grandes avances científicos tiene necesariamente que cambiar de fisonomía, no física, pero sí psíquica.

El profesor Civeira Otermin, Catedrático de la Facultad de Medicina de Zaragoza, nos habla en un amplio trabajo de ese hombre tal y como el lo ve.

Una primera característica general del ambiente que ha de rodearnos en los años próximos es que cada vez más ha de ser consecuencia de la propia acción del hombre. Este ambiente no tendrá ya nada de espontáneo, sino que todo él será consecuencia de acciones humanas previas. Y otra característica de este ambiente, de tanta influencia en el hombre del mañana, es que cada vez será más presionante y ejercerá también cada vez un mayor influjo desde más ángulos de acción y con focos más intesos. Habrá una tendencia a la disminución del riesgo y al aumento de la seguridad colectiva, con pérdida en cambio de lo auténticamente personal y, todo ello, dominado por la abundancia y la unificación características de todo progreso.

El profesor citado estima que respecto a la pérdida total de la espontaneidad del ambiente que nos rodea que cada día se agrava más y dice que "esta visión de los astronautas, metidos en un traje aislante y en una cápsula más aislante todavía, en una imagen caricaturesca de la realidad del hombre del futuro". Todos vamos viviendo cada vez más con el traje y la cápsula, más o menos amplios, de la casa, la ciudad, el parque, el vehículo, la comida, la lectura, etc. que nos da la estructura social en la que estamos inmersos y fundamentalmente a través de una acción estatal.

Cada día nuestros fármacos son más eficaces y nos van permitiendo cada vez más regular con ellos las funciones vitales, sustituyendo así los automatismos biológicos por nuestras propias acciones. Todos son cada día más controlables por nuestras acciones y, sobre todo, las funciones psíquicas lo son aún más por nuestras acciones farmacológicas y lo serán más aún en el futuro inmediato, y, así, el hombre de mañana será cada vez más producto de estas acciones. Y no sólo por fármacos sino también por acciones físicas, químicas y psíquicas, se influirá sobre el hombre futuro, e incluso por otros medios y caminos no médicos como son los informativos y de propaganda, con una intensidad y una acción cada vez mayores.

Los seres humanos serán cada vez más manipulables, más que por su propio cambio, por la eficacia de las acciones sobre ellas. Al mismo tiempo el ambiente futuro será un ambiente de seguridad que dará a los hombres cada vez más la certeza de que no habrá el riesgo de perder el sustento, ni la vivienda, ni el saber, ni la salud, ni el disfrute de toda clase de bienes. Por otra parte, el hombre del mañana estará rodeado de la abundancia, tanto en cantidad como en número de cosas a su alcance. Por contra será cada día más fácil vivir en la unificación y cada vez más difícil el hacerlo en la diversificación.

En lo referente a lo propiamente somático, el doctor citado vislumbra como probables dos hechos: la creación de un hombre más sano, más fuerte y el envejecimiento medio de la sociedad futura. En lo que respecta al aspecto psíquico se piensa como formas de repuestos más probables en el aborregamiento, el aumento de sensualismo inteligente, el aumento del ocio y la mayor dificultad para el idealismo. Todas ellas tendrán como común denominador el crear una situación de tensión angustiosa.

Seguendo la descripción que se nos ofrece de ese hombre del futuro se afirma que será más sano, disminuyendo cada vez en mayor grado el número de enfermedades que hoy conocemos. Pero más tremendo es el tema de la creación de los hombres más fuertes y más sanos frente a lo que llamamos enfermedad. No seguirán solo los caminos de la vacuna y otras formas de inmunización sino que se prevé la posibilidad de influir genéticamente sobre las características somáticas y psíquicas de ese hombre futuro. El tema es escalofriante y es fundamental pensar en él pues no pasará mucho tiempo sin que podamos influir sobre los genes para determinar las características, o al menos alguna de ellas, de ese hombre del mañana y así fijar su capacidad de resistencia frente a los agentes nocivos actuales. Pero realmente el soma, el aspecto físico del hombre de mañana, al menos en un plazo cercano de tiempo, no cambiará sustancialmente: Será más sano, disminuirán las enfermedades y serán más fáciles de curar las que se presenten.

Se seguirá logrando una prolongación de la duración media de la vida, logrado en estos últimos años a costa sobre todo de la disminución de la mortalidad infantil y de la de los adultos. Con eso se conseguirá que un número mayor de personas lleguen a edades avanzadas de vida lo que unido a la disminución de la natalidad traerá



A pesar del aumento de años de vida del hombre futuro no se espera que rebase fácilmente los actuales cien años de edad como máximo

(Foto Efe)

un aumento de la edad media humana. Pero, por el momento, no se ve posibilidad de elevar el tope vital, de cien años, en cifras redondas, que vienen constituyendo su máximo desde Adán y Eva hasta nuestros días.

En consecuencia de lo expuesto es de esperar que habrá muchas más personas en edades avanzadas y menos jóvenes. Otra resultante somática previsible será el aumento de la talla media, aproximadamente de un centímetro en cada década.

Junto a los factores favorables habrá que añadir otros que no lo son tanto, y así se estima que el hombre de mañana estará sometido a una angustia que aumentará cada día, la acidez de estómago, las úlceras gastroduodenales, los defectos digestivos, los infartos de todas clases, las toxicosis, la hipertensión arterial, las neurosis, los síndromes de agotamiento, las situaciones depresivas, los suicidios, etc. afectarán cada día más al hombre del futuro.

y accidente tráfico

bre del

ogas y solución



Cabeles Hippias actuales

# DRAS

# FICIL S

viden, según su función en los que  
ral, en estimulación química, ni físico,  
ecnicas, alucinógenas, carcelario de los  
idas de los hippies, que hoy pueden  
facientes. Todas ellas

ucen manifestaciones cada vez más, un  
nales y psicodinámicas, psiquiátrico,  
onalidad sino también antropológico y  
a brutal y sostenida, que puede  
ad especialmente en un poco de esta  
o para toda reacción que conduce no sólo a  
implique responsabilidad patológica sino al  
o brutal, y al  
veces en forma

asas que se ven en el sistema de vastas  
l, de personas humanas, al que  
tas a la marcha de la vida  
sionan por el estado de vastas  
pasividad de sus acciones humanas, al que  
estos: hay una solución  
ente patológica y



# LA ECONOMIA ESPAÑOLA HOY

● SI EE.UU. RESTRINGE SUS IMPORTACIONES

## DURO GOLPE AL CALZADO ESPAÑOL

MADRID, 16. (Cifra).— Las medidas restrictivas a las importaciones de calzado que se pretenden imponer en los Estados Unidos, afectarían a nuestras exportaciones en un 50 por ciento aproximadamente, según medios sindicales.

Aunque los círculos allegados al Sindicato Nacional de la Piel se han mostrado muy cautos, "para no interferir —según manifestaron a "Cifra"— las gestiones que el Gobierno español pudiera llevar a cabo en este asunto", han facilitado algunas cifras que reflejan la medida del problema.

### RESTRICCIONES EN EE.UU.

Como se recordará, el presidente del Comité de Procedimientos de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, Wilbur Mills, patrocinó una ley que de promulgarse restringiría las importaciones norteamericanas de textiles y calzados al nivel alcanzado en 1967-68.

Los principales proveedores de Norteamérica de estos dos productos son Japón, en cuanto a tejidos, e Italia, España y en menor medida, Gran Bretaña, en cuanto a calzados.

### EXPORTACIONES ESPAÑOLAS

Las exportaciones españolas de calzado a Estados Unidos alcanzaron en 1969, 71 millones de dólares (casi cinco mil millones de pesetas) sobre una exportación total de 98 millones de dólares, lo que significa que los norteamericanos absorben un 70 por ciento de nuestros envíos al exterior.

Un año antes, estos mismos envíos a Estados Unidos sumaron 49 millones de dólares, y en 1967 23,2 millones. En consecuencia si prospera la ley Mills, las exportaciones españolas quedarían reducidas —como las italianas, inglesas, japonesas, etc— a la media de ambos años, es decir a unos 36 millones de dólares, poco más del 50 por ciento de los envíos del año pasado.

### EL SINDICATO PREOCUPADO

En el Sindicato Nacional de la Piel, aunque están preocupados por estas perspectivas, hacen saber que de momento no hay nada decidido y que si los gobernantes de Estados Unidos son consecuentes con su espíritu liberal y prácticas librecambistas, no hay que temer grandes perjuicios a nuestros envíos a dicho país.

Agregan, que el problema no se ha presentado ahora de un modo repentino, sino que desde hace años ciertos sectores textiles y del calzado vienen presionando sobre la Administración pública estadounidense para contener la competencia exterior, sin que hasta el momento logran importantes medidas proteccionistas.

Al parecer esta competencia no consiste en unos precios artificialmente bajos o inferiores a los que pueden ofrecer los industriales de aquel país, sino a una línea de zapato y una calidad que se ganan cada vez en mayor medida al consumidor norteamericano.

## ESPAÑA EXPORTA POR VALOR DE 621,5 MILLONES A ARGELIA

BARCELONA, 16. (Europa Press).— En estos últimos años, la cifra mayor de importación que registra Argelia de España, asciende a 621,5 millones de pesetas correspondiente al año 1967. El año que registró mayor cantidad de exportaciones a

España fue 1965, con 243,6 millones de pesetas, según se ha puesto de manifiesto con motivo de celebrarse el "Día de Argelia" en la Feria de Muestras de Barcelona, clausurada recientemente

# La Banca Catalana, A EXAMEN

- Su importancia es inferior a la bilbaína y madrileña
- LOS BANCOS LOCALES SON MAYORIA, AUNQUE SU PESO ECONOMICO ES LIMITADO

MADRID, 16. (Europa Press).— Es limitado el peso económico de la banca local, según se desprende de un informe publicado en el último número de "Gaceta del Europeo", sobre la evolución, la estructura y el futuro de esta institución.

Los bancos locales son mayoría numéricamente (unos sesenta), frente a los 19 de carácter nacional, unos 14 industriales, 18 regionales y una decena de comerciales; pero cuantitativamente su peso económico es limitado pues, según datos de 1968, frente a un volumen de 49.252 millones de capital y reservas de que disponían los bancos de carácter nacional, frente a 8.306 millones de pesetas en los regionales y 10.778 de los industriales, la banca local solo disponía de un total de algo más de 4.800 millones de pesetas.

### IRREGULAR DISTRIBUCION GEOGRAFICA

"La distribución geográfica de la banca local señala una mayor penetración de este tipo de banca en el centro, y en el norte, que en el sur, siendo Cataluña la región de mayor número de bancos locales" afirma la revista.

Esto no tiene tal vez otro significado que el puramente histórico económico, e indudablemente motivaciones psicológicas y preferencias regionales dieron —sobre todo en épocas anteriores a la actual— facilidad a la banca local frente a la más fría, difuminada y lejana nacional e incluso regional.

### EL FUTURO, DUDOSO

"Las perspectivas actuales, sin embargo, no son aquellas" —sigue diciendo la revista— "En muchos lugares de más tardío desarrollo económico, la mayor agilidad y eficacia organizativa de la banca nacional o regional

les hizo, les ha hecho, ocupar el sitio que antaño hubiera correspondido a la banca local, con lo cual esta ha visto truncado su desarrollo, a la vez que sus menores disponibilidades económicas le impedían, en su propio terreno, hacer frente en igualdad de condiciones a la competencia asimismo de la regional y nacional".

"Por ello —continúa "Gaceta del Europeo"— una orientación eficaz de la banca local es su agrupación zonal, junto a la modernización costosa pero rentable de sus mecanismos. Por otra parte, estudios de promoción, de penetración y de mercado pueden atraer todavía cantidades muy importantes de ahorro y de capital, que harían vislumbrar nuevos horizontes a la banca local.

### LA BANCA LOCAL EN CATALUÑA

"Gaceta del Europeo" estudia también la situación de la banca local en Cataluña. Dice que más

de la mitad de los bancos existen son locales y que su importancia económica en el conjunto financiero de la nación es muy inferior a la de Bilbao y Madrid.

Unos 550 establecimientos bancarios están radicados en Cataluña y de ellos más de la mitad pertenecen a bancos que tienen el domicilio social en el resto de la península. Los 6 grandes bancos madrileños cuentan con más de 300 de ellos. Los vientos de absorción soplan con fuerza en Cataluña.

Frente a estas cifras, la banca catalana no posee más que unos pocos docenas de sucursales y agencias en el resto del país, solo un 10 por ciento de los consejeros de los cinco grandes bancos españoles pertenecen a las finanzas catalanas. "Si se añade que solo un 5 por ciento del total de los recursos de la banca española pertenecen a Cataluña, tenemos un cuadro más desfavorable aun que el de la banca catalana.

## EL AHORRO EN ESPAÑA

## CATALUÑA A LA CABEZA

MADRID, 16. (Cifra).— Vascongadas y Castilla la Nueva por este orden, las tres regiones españolas con mayor volumen de depósitos por persona en Cajas de Ahorro, según un estudio de la "Banca Catalana".

En el estudio, referido a los datos de 1968, se recogen el importe de dichos depósitos y la población habitante.

Por regiones figura, en primer término Cataluña, con unos 57.853 pesetas de depósitos por persona, seguida de Vascongadas, 55.596; Castilla la Nueva, 54.790; Baleares, 49.796; Aragón, 40.712; Castilla la Vieja, 32.759; Galicia, Asturias, 25.721; Canarias, León, 24.560; Cantabria, Murcia, 17.822; Andalucía, en último lugar, Extremadura, 15.768 pesetas.

Al comentar estos datos el boletín de "Sercobe" del Servicio Técnico Comercial de los Constructores de Bienes de Equipo (Sercobe) integrado en el Sindicato de Constructores de Bienes de Equipo, hace observar que para tener en cuenta los ingresos del individuo.

A este respecto, añade que con arreglo a las estadísticas de 1967, Canarias, Murcia, Extremadura aparecen en primer orden, en los puestos 12, 13 y 14, ocupando los últimos lugares, mientras que los seis primeros ingresos vienen a coincidir con los seis primeros de la lista individual, con la única excepción que cambian sus puestos en las Vascongadas. Un cuadro semejante se observa al comparar la relación por provincias.

## Zaragoza y Valladolid

# REACTIVACION DE LOS POLOS INDUSTRIALES

MADRID, 16. (Cifra). Durante el primer trimestre de este año, el Servicio Técnico Comercial de los Constructores de Bienes de Equipo (Sercobe) informó de la creación de nuevas plantas industriales.

Estos proyectos corresponden a 93 empresas y suman un valor de 1.587 millones de pesetas mientras que en el primer trimestre de 1969 el número de proyectos informados fué de 168, correspondientes a 108 empresas y con un valor global de 1.586 millones de pesetas.

De los proyectos informados durante el último trimestre, 123 lo fueron a instancias de algún organismo de la Administración, y el resto solicitado por los propios interesados.

Los informes se refieren, sobre todo, a las posibilidades de fabricación nacional de los

equipos a instalar en nuevas plantas industriales.

De acuerdo con los datos de estos informes, el propio "Sercobe" hace notar que se advierte una reactivación de los polos de Zaragoza y Valladolid, y la importancia, cada vez mayor, que está adquiriendo el sector de industrias para tratamiento de los productos alimenticios.

Respecto a la preferencia de mercados por los inversionistas españoles, continúa en primer lugar el alemán, seguido muy de cerca por los Estados Unidos, y a más distancia, por Inglaterra, Francia, y en sentido creciente, por Suecia.

En el sector siderúrgico, Alemania y Estados Unidos son los países normalmente elegidos para las compras de equipos extranjeros por Uninsa y Ensidesa respectivamente.



# ARAGONESES EN LA PRENSA ESPAÑOLA

JULIO PALACIOS Y LOS COMIENZOS DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA



EN sus últimos años veía con cierta frecuencia a don Julio Palacios. Eran, por lo general, encuentros casuales en el jardín de la Residencia de Profesores, al llegar a casa. Solía narrar cosas de su larga vida académica; en una ocasión, me refirió un episodio por el que el tipo de la Ciudad Universitaria, cuando ésta era todavía sólo una idea en la mente del Rey.

Fue una recepción en Palacio, en septiembre de 1920. La Facultad de Ciencias de Madrid estaba representada por el Decano y dos catedráticos; uno de ellos era don Julio. El Rey tenía para todos algún comentario o alguna pregunta. Al lado de don Julio estaba Pittaluga (quien después estaría a punto de ser Presidente de la República), el Rey le preguntó por una campaña antipalúdica que se realizaba entonces en Valencia. Al dar la mano a don Julio, miró con insistencia su chaqueta de catedrático—hizo alguna débil alusión a su juventud—. Fue éste el primer contacto de don Julio con el Rey.

Ya en el comedor de gala, Alfonso XIII volvió a hablar con Julio Palacios. Le preguntó si había muchos catedráticos jóvenes en la Universidad; si el profesorado tenía la necesidad de cambiar de métodos, de disponer de nuevos recursos docentes, de mejorar la vida del estudiante. Fue entonces cuando el Rey le habló de su idea, o, más bien, de su propósito—que debería llegar a ser la obra cumbre de su reinado—: construir una ciudad universitaria donde existieran los medios precisos para una renovación eficaz de la vida académica.

El país atravesaba entonces circunstancias difíciles, poco propicias para emprender una empresa de tal magnitud; pero la idea persistía en la mente del Rey. Algunos años después, al cumplirse las bodas de Plata de su reinado, se creó la Ciudad Universitaria: por Real Decreto de

17 de mayo de 1927, quedó constituida una Junta Constructora bajo la presidencia del Rey, y fueron cedidos, para ese fin, los bellos y extensos terrenos de la Moncloa.

Pocos días después de este interesante relato, don Julio me envió un artículo que había publicado en "Acción Española", en 1933, con anécdotas de los comienzos de la Ciudad Universitaria. Ese artículo, que en el clima político, pasional, de la época republicana, podía parecer réplica hostil al nuevo régimen, tenía, sobre todo, un sentido positivo de reconocimiento y homenaje a un Rey que había dado reclusas pruebas de amor a la Universidad, con visión clara de futuro.

Produce asombro esta previsión del Rey, hecha cuando—por los años veinte—la mayoría de las Facultades cabían en dos viejos caserones. A algunos—incluso dentro del ámbito académico—les pareció entonces locura las enormes dimensiones de los proyectos y la situación, alejada de la ciudad, de la zona elegida. Cuando ahora se contemplan las inmensas construcciones docentes, con un número tan gigantesco de alumnos, es fácil imaginar por qué trances hubiera pasado la Universidad de Madrid de no haber contado con esa localización incomparable.

Además de estos datos—los que escuché en palabras de don Julio—, aquel artículo suyo contenía otros más, sobre las gestiones y las sesiones de la Junta Constructora, a la que él pertenecía. "El Rey llegaba a las sesiones siempre puntualmente en un "Ford", que él mismo conducía".

En esta narración se percibe—aunque don Julio no lo dice expresamente—la indiferencia de los sectores más calificados de la sociedad española hacia esa gran empresa cultural que el Rey de España promovió personalmente, hasta el fin mismo de su reinado. Quizá por esto, al leerla vienen inevitablemente a la memoria, por

contraste, iniciativas semejantes en otros países, que tuvieron ecos y acogidas muy distintas.

En fecha memorable para la Universidad de Berlín, en 1910, Guillermo II, dijo en un discurso: "El gran plan científico de Humboldt, exige, junto a la Academia de Ciencias y a la Universidad, institutos investigadores... Para asegurar la empresa e impulsarla con duración, es mi deseo fundar una sociedad bajo mi protección y nombre... A esta Sociedad, entregaré gustoso los medios que se me ofrezcan". Al año siguiente, el Emperador reunía a 200 personas de la aristocracia y de las finanzas; en pocos días se disponía del capital inicial de quince millones de marcos y quedó asegurada una aportación anual de cien millones. Había quedado fundada la "Kaiser Wilhelm-Gesellschaft".

En 1927, el rey de Bélgica, dijo en un discurso, en Seraing: "La suerte de las naciones que desprecian la ciencia y sus cultivadores está marcada por la decadencia". Estas palabras del rey, muy repetidas después, fueron origen del "Fonds National de la Recherche Scientifique".

Alfonso XIII había decidido que los fondos para la construcción de la Ciudad Universitaria no gravasen los presupuestos del Estado. Pero no contó con la aristocracia ni con las finanzas; estaba solo. No encontró otro recurso que la Lotería. Y fue la Lotería—unos sorteos extraordinarios—la que hizo posible la financiación.

Esa época inicial de la Ciudad Universitaria fueron los últimos años de un reinado; una época, para el Rey, de amarga soledad. De entonces data la encendida devoción de don Julio a Don Alfonso XIII y su férrea—aragonesa—lealtad a la Monarquía. Una lealtad que mantuvo inalterada hasta su muerte, a través de terribles conmociones en la vida del país.

Enrique Gutiérrez Ríos, en "ABC"

## UNA MONJA INGRESA EN LAS FUERZAS AEREAS U.S.A.

### PRESTARA SERVICIO COMO TENIENTE EN LOS HOSPITALES AEREOS

WASHINGTON.— La hermana de Nancy Eagan, de la orden de Hermanas de San José, es la primera monja que ha sido nombrada oficial de las Fuerzas Armadas norteamericanas.

La Hermana Eagan juró su cargo en el Pentágono y pasó a ser teniente de las Fuerzas Aéreas, con destino a la base aérea de Scott, en Illinois.

El general John C. Meyer, segundo jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas tomó juramento al nuevo teniente: "Le doy la bienvenida a las Fuerzas Aéreas. Sé que fomentará usted el Programa de Evacuación Sanitaria Aérea... Quiero agradecer a la Iglesia que haya permitido su presencia aquí hoy..."

La Hermana Nancy Eagan, jefa de enfermeras provisional en el Hospital de San José, en Kirkwood, prestará servicios a bordo de los "hospitales aéreos" C-9 cuando termine su entrenamiento, al que se someterá durante los finales de semana. Al cabo de seis semanas recibirá las "alas" de enfermera aérea, como teniente de la Reserva. Cuando esté de servicio, la Hermana visitará uniforme militar de teniente.

## FUMADERO DE "GRIFFA" EN UN SALON DE LIMPIABOTAS

BARCELONA, 16 (Europa Press). La policía ha descubierto y clausurado un salón de limpiabotas donde se celebraban reuniones de adictos a las drogas, sorprendiendo a una docena de ellos en plena sesión.

Dos inspectores y dos agentes uniformados llamaron a la puerta del salón alrededor de las tres de la madrugada de ayer, obligando a abandonarlo a los ocupantes, en su mayoría jóvenes y melenudos, algunos de los cuales salieron con guitarras. El establecimiento está situado al comienzo de la avenida del General Primo de Rivera, en el distrito de Collblanch, tratándose de un local de reducidas dimensiones; —unos diez metros cuadrados de superficie— donde hay cuatro sillones de limpiabotas.

El propietario del local, cuya identidad se mantiene oculta, también ha sido detenido, por pesar sobre él la acusación de traficar con su pequeño negocio para los fines señalados.

## SE ARRIÓ LA BANDERA U.S.A. EN WHEELUS

TRIPOLI.— La retirada norteamericana de la base aérea de Wheelus y su entrega a Libia el 11 de Junio estuvieron caracterizadas por la "prontitud y la dignidad", según palabras del embajador de los Estados Unidos, Joseph Palmer.

Las palabras del Embajador fueron en tributo del personal de las Fuerzas Aéreas norteamericanas que participó en la evacuación y entrega. Dijo que todos cumplieron con su cometido de manera que merece alabanzas.

La ceremonia de entrega fue breve. En el momento de arriar la bandera de los Estados Unidos, la banda de las Fuerzas Aéreas libias tocó el himno nacional norteamericano. El comandante libio ordenó enarbolar la bandera libia, y la banda comenzó a tocar el himno nacional libio. Cuando la bandera llegó a lo lato del mástil los comandantes norteamericano y libio se dieron la mano.

Entonces el contingente norteamericano que aún quedaba en la base, 48 hombres y oficiales, desfilaron por la explanada en donde se celebró la

ceremonia. Todos ellos abandonaron poco después la base a bordo de un avión de los Estados Unidos.

El embajador Palmer habló durante una breve ceremonia celebrada al cabo de menos de seis meses desde que el gobierno norteamericano y el libio llegaron al acuerdo de la retirada de las fuerzas estadounidenses de la base de Wheelus. La tarea de la evacuación se desarrolló normalmente y acabó antes de la fecha prevista, el 30 de junio, prevista en las negociaciones.

Las instalaciones permanentes de la base fueron transferidas automáticamente al gobierno libio, según las estipulaciones del acuerdo concertado en 1954 acerca de las bases.

La presencia norteamericana en la base del Mediterráneo septentrional databa de la Segunda Guerra Mundial. Durante los últimos años esta base ha sido utilizada como cuartel general de un grupo de adiestramiento de las Fuerzas Aéreas norteamericanas que brindaba facilidades para un programa de entrenamiento rotativo de las unidades de aviación estadounidense destinadas en Europa.

AHORRO EN ESPAÑA

TALUÑA LA BEZA

DRID, 16. (Cifra) — Regadas y Castilla la Nueva...

regiones figura, en Cataluña, con una...

ASA GALAN restaurante económico para comer noche y día, ASA GALAN le ofrece mayor economía. Alvarez, 90. Telef. 227644. ZARAGOZA

AVISO A NUESTROS CORRESPONSALES las llamadas telefónicas, hacerlas al número: 216983\*



BRUJULEANDO



# MESTALLA

## ES "GAFFE" PARA EL ZARAGOZA

**S**i, si. No le den ustedes vueltas. Hay campos en donde el Zaragoza se desenvuelve de maravilla. Otros, en los que casi nunca acierta. Y Mestalla, mal que nos pese, es de éstos últimos. Casi nunca he visto al equipo zaragocista jugar bien en terreno valenciano. Lo demás, todo derrotas. Y al Valencia le sucede que cuando tiene delante al Zaragoza casi siempre le salen partidos "redondos". Definitivamente el Valencia no nos va. Y Mestalla tampoco. Hasta cierto punto resulta incomprensible, puesto que es un terreno de juego, en donde debe ser un placer jugar a la pelota, por sus magníficas condiciones. Pero ¡que si quieren ustedes! No hay forma. Tiene "gafancia" para el Zaragoza. Y yo me lo creo, porque en eso de las supersticiones, me pongo a temblar. Nunca se ha tenido suerte allá. Ni siquiera en aquel aciago desempate con el Europa, también de torneo de Copa, de donde los magníficos de la época de oro, salieron malparados.

El público valenciano "gozó" hasta el límite en la noche del pasado sábado. "Che, qué locura. Si fuera siempre así..." decía un espectador sentado un metro más allá de mi localidad. En qué mal momento han venido ustedes. Estos chicos sabían que estábamos de "uñas" con ellos por lo del partido del Ferrol y han querido despedir la temporada por todo lo alto.

¡Pero oiga, le digo: ¿Tan mal jugaron contra el Ferrol? Mal sería poco, me responde. Si esta noche llegan a repetir aquella actuación, el Zaragoza hubiese salido vencedor de Mestalla.

Pues sí que es mala suerte, de verdad. En fin: A pesar de los pesares, dos goles. Desde luego es una diferencia notable, en esto estamos todos de acuerdo. Pero a lo mejor, no es suficiente. ¡Vaya usted a saber! En Valencia por supuesto, son escasos lo que creen que el Zaragoza consiga remontar ni aún igualar esta diferencia. ¡Qué va hombre! Allí en La Romareda el Valencia afianzará su pase a la final, ya lo verá usted. ¡Con las ganas que tenemos de encontrarnos al Bilbao en una nueva final! Esa oportunidad no la vamos a dejar pasar, así como así.

Estas y otras muchas frases parecidas rondaban por las bocas de los aficionados valencianos al terminar el encuentro. Como hay que respetar todas las opiniones, yo callé. Ya veremos —pensé que es lo que sucede en La Romareda. La verdad, no resisto la tentación de acordarme de los veinte goles marcados hasta la fecha. Por muy Valencia que sea —no va a ser capaz el

### ● LA LESION DE SANTOS, ¡INOPORTUNA!

Zaragoza de marcarle dos golitos por lo menos? Sin ir más lejos, el Ferrol aun perdiendo la eliminatoria le marcó escacifra: cuatro días antes. Yo, francamente, estoy esperanzado.

Doy por descontado, y ustedes vayan pensándolo también, que el Valencia que acudirá a la Romareda no será el del pasado sábado. ¡Eso, seguro, vamos! Su dispositivo será ultra-defensivo. De gran contenido. Dejar pasar el tiempo mientras disfruten la renta que actualmente tienen. Ellos han jugado ya su carta principal. Ahora tienen que esperar a ver lo que hace el contrario.

La Romareda debe apoyar sin reservas. ¡Si hubiesen visto ustedes, el apoyo y el entusiasmo del público valenciano, volcado sin reservas de ninguna clase! Y no amainó en los noventa minutos, ni aun cuando se producían fallos. Los aficionados zaragocistas deben hacer lo mismo. Y tener en cuenta que va a ser muy difícil penetrar con holgura y comodidad en la defensa valencianista, que cuenta con hombres "avezados y curtidos" para esta clase de empresas. ¡Ahí son nada los Tatono, Sol,

Barrachina, Anibal, Roberto, Antón y compañía!

Lo más lamentable, ha sido la inoportuna lesión de Santos. Una distensión del ligamento, que prácticamente le ha adelantado las "vacaciones", precisamente cuando más falta hacía. El interior derecha estaba contrariado. No es para menos. Se venía jugando bien. El marcador aún estaba a cero y se mantenían muchas ilusiones. Santos ha venido marcando goles muy oportunos en la Copa. ¡Qué se le va a hacer! ...

¡La eliminación de Inglaterra, también ha causado sensación! Como verán la fuerza física es un elemento imprescindible. ¡Es inútil que el "cerebro" funcione bien si no se ve asistido por "pulmones y piernas". El viejo "Bobby" tuvo que ser sustituido. Ahí empezó a perder Inglaterra su título mundial.

En Valencia continúa internado, el Vice-presidente Sr. Hernández Montero. Su recuperación es lenta, pero hay esperanzas. ¡De momento, nada más se puede hacer. Ojalá se recupere pronto! ...

Ricardo MARTINEZ



## ECOS DE LAS PISTAS

Como ya va siendo normal en esta temporada, las pruebas de la Universitaria comenzaron puntuales, con asistencia del pleno del colegio de jueces y cronometradores. Esto ya sucedió el año pasado, con este trofeo y esperamos que siga.

\*\*

A pesar de que se invitaron atletas de relieve nacional e internacional, los grandes del domingo fueron los atletas zaragocianos, que coparon la casi totalidad de las pruebas. ¿Será cierto que lo único que interesa a los atletas que se desplazan de otras capitales es el viaje? ...

\*\*

El colegio de jueces y cronometradores estrenó el domingo el uniforme reglamentario. ¿Por qué no se confeccionaron antes? ¿Los veremos a lo largo de toda la temporada? Vimos más de una docena de uniformes blancos por las pistas, esperamos que no tengamos que conformarnos con ver un par o tres, en el resto de la jornada.

\*\*

Muchos fueron los atletas que mejoraron marcas personales en la jornada dominical. La pregunta de los delegados de clubs era si puntúan estas marcas para el campeonato por nuestra parte creemos que "sí" debe de ser rotundo por sí no, ¿merece la pena después los atletas en lugar de preservarlas para mejor ocasión? No obstante, creo que debemos ser intransigentes con cualquiera que sea la respuesta del organismo competente, que debemos tratar de que repitan esas marcas.

\*\*

La pista, no estaba en las mejores condiciones; el tiempo era demasiado caluroso para la temporada no está todavía en su apogeo; contra todo y a pesar de todos, los atletas zaragocianos realizaron una excelente exhibición de lo que se puede hacer como aquel que "descalzó". Esperemos que el domingo gastó el domingo en traer de otras provincias, no sé quiénes fueron las figuras de gran trofeo que si no tuvo publicidad como en otras ocasiones, tampoco se celebró anonimato.

FUENTES—GR



## HOMENAJE AL EQUIPO C.D. CALATAYUD

### SE REPARTIERON ABUNDANTES TROFEOS

campana realizada a lo largo de la temporada futbolística culminando, ésta, al conseguir el ascenso a Primera Preferente sin haber perdido la cabeza de la clasificación desde el primer encuentro hasta el último.

### ● TROFEOS CONCEDIDOS

- Trofeo al jugador de mayor regularidad del equipo "B" a D. Jesús Gimeno Alvira, donado por Bar Lisboa.
- Trofeo al jugador más destacado del equipo "A" a D. Miguel Angel González García, donado por el ex-jugador Jesús del Río.
- Trofeo a la "Furia" a D. José Luis Oyaga Torrilas, donado por Bar Trebol.
- Trofeo al jugador de mejor deportividad del equipo "A" a D. Jesús García Riera, donado por "Confecciones Peque".
- Trofeo a la regularidad a D. Feliciano González Vaf, donado por Cervezas El Aguila.
- Trofeo al máximo goleador a D. Jesús Novella, donado por el C.D. Calatayud.

Trofeo al jugador que ha actuado en todos los encuentros del campeonato a D. Edmundo Bernal Pena ("Mundo"), donado por Bar La Parrilla.

Trofeo al jugador de mejor deportividad del equipo "B" a D. Luis Lucindo Guillén, donado por Helados Frigo.

Trofeo al jugador local más regular al terminar la Liga, a D. Miguel Angel Ballarín García, donado por Restaurante José Marfa.

Todos estos trofeos fueron entregados por el Ilmo. Alcalde, el Presidente del Patronato Municipal de Deportes y el Presidente del C.D. Calatayud.

El resto de los jugadores, que no alcanzaron trofeo, recibieron una medalla conmemorativa del ascenso conseguido por el C.D. Calatayud.

Se recibieron adhesiones del Presidente de la Federación Aragonesa de Fútbol; Radio Zaragoza, Radio Juventud y de D. Fernando Mármo Fernández.

La distinción que se debía de haber entregado al Presidente del Real Zaragoza C.D. por nombramiento de Socio de Honor del C.D. Calatayud, quedó aplazada hasta nueva fecha, así como la imposición

de la insignia del Club que se otorgado a D. Alfonso Urdaniz Agustín.

Estuvieron presentes en el acto los dos equipos bilbilitanos el "A" y el "B" que recibieron fuertes aplausos de todos los concurrentes.

Asimismo fueron entregados sendos pergaminos e insignias al Club, a los entrenadores D. Edmundo Marquina Larpa, del equipo "A" y D. Enrique Rioja Sincias, del equipo "B".

El Presidente del C.D. Calatayud don Carmelo Sierra, dirigió la palabra para agradecer a todos (autoridades, jugadores, entrenadores, prensa, radio y público en general) la ayuda prestada ya que, sin ella, no hubiera podido alcanzar tan alto triunfo, y terminó el acto con un discurso de agradecimiento al Ilmo. Alcalde, del Trofeo concedido en la temporada 1969/70. Trofeo que ha de quedar en la Casa Consistorial porque, entiende que los trofeos de Calatayud son también del pueblo.

Y para terminar fue el Ilmo. Salvador Ibarra Franco quien, siempre amena palabra, dijo diciendo que estos actos no son honorarios sino realidades para que todos y les comina para que en la próxima temporada hagan algo que pueda volverse a celebrar como el presente por lo conseguido el pase a la Tercera División. Tanto el Presidente del C.D. Calatayud como el Sr. Alcalde fueron fuertemente aplaudidos.

En suma, un acto muy simpático que transcurrió en gran camaradería entre jugadores, personalidades y público.





# CHELE,

## UN RUMBERO QUE ADEMAS SABE CANTAR

Hoy España, como hace treinta años le sucedía a Cuba, exporta rumbas. Aquéllas eran rumbas un tanto aplanadas. Y conste que no lo decimos por la celeberrima falda de aquella estrella de color apellidada Baker.

Pero así como por culpa de la prodigiosa voz de Luis Mariano asistimos al afrancesamiento del pasodoble español, hoy la rumba, hija del danzón carioca y de la habanera, se españoliza en Barcelona recordando que los viejos gitanos leridanos ya la bailaban y sentían —muy distinta— hace de esto un buen número de años.

Y todo esto viene a cuento porque en "Cancela" acabo de asombrarme ante un auténtico terremoto de la rumba catalana. Aunque se llama Julio Pacheco y dice ser de Montilla, como el vino que se sube a la cabeza, todos por Chele le conocen. No se trata pues de un gitano barcelonés nacido en la calle de la Cera.

—Pero como si lo fuera, amigo. Allí fui un día a buscar a mis rumberos y a esa calle la quiero como a mi calle. Como quiero a Barcelona aunque soy un cordobés de buena ley. Llevo en Barcelona 18 años y artísticamente me hice allí. También yo crecí un poco en la calle de la Cera. Como Peret y Chacho, que por cierto los dos son buenos amigos míos.

—Pero la rumba catalana se comercializó hace poco. ¿Qué hacía usted antes de dedicarse al lucrativo oficio de rumbero?

—Bueno yo vengo del cante grande, amigo. Yo estuve con los ballets de Pilar López y Antonio Gads. Yo he actuado con

Vicente Escudero y canté para Carmen Amaya en su última televisión.

—Y sepamos por su boca qué es la rumba catalana.

—Es, según los viejos gitanos, una derivación del garrotin y del tanguillo de los gitanos de Lérida. No tiene nada que ver con las gentes de Sur, sino con el gitano catalán.

—¿Y en qué se diferencia un gitano catalán de un gitano de Sevilla?

—Pues en lo mismo que se diferencia un payo de Andalucía de un payo catalán.

—¿Y ahora de dónde viene Chele?

—De pegarme dos meses en París haciendo galas en las Casas de España. ¡Y no vea usted cómo allí gusta la rumba catalana!

—Bien, la rumba catalana estaba en Lérida dormida. ¿Peret la despertó?

—No. Peret la puso en órbita. El que la desempolvó fue Antonio González el marido de

Lola Flores. El Pescadilla la destapó.

—Peret la ha puesto donde está. ¿Y usted qué hace por ella?

—Algo distinto a él. Yo puedo cantar seguirillas, soleares, todo el cante grande, me lo pueden servir a la guitarra. Lo suyo es la rumba. Y hasta puede hacer pinitos en algún cante liviano...

Bueno. Buenísimo. Superior, Chele es otra cosa. Va usted triste a verlo y sale alegre. Sus rumbas electrizan y contagian. Sus rumbas le impiden a usted permanecer sentado en una silla. Por eso, si usted sufre del corazón, yo le aconsejo que no vaya a ver a Chele, a no ser que quiera usted que le haga un trasplante de su alegría, al ritmo gitano de las palmas de sus palmeros que han llegado a "Cancela" procedentes de la calle de la Cera para lo que de ellos quiera mandar usted y usted.

BRUNET

### CARTERA

#### CINES DE ESTRENO

**ALISEO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La muñeca y el brujo. Color. Brigitte Bardot, Jean-Pierre Cassel.

**BO.** — 5-7-9-11. (May. 14). Desde la ciudad termina. Sidney Poitier, John Cassavetes.

**ETA.** — 5-7-9-11. (May. 18). 4ª semana: ...Si te encuentras con Sartana... ruega por su muerte... Todd-Ao-Color. Sonido estereofónico. John Ford, Sidney Chaplin.

**ETA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Tercer mes: Serafino. Color. Film de Pietro Germi, con Adriano Celentano.

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La playa. Cinemascope - Technicolor. Tony Franciosa, Jacqueline Bisset.

**LAFOX.** — 4:30-7:15 y 10:45. (Mayores 14). 4ª semana: Funny Girl. Panavisión 70 milímetros - Technicolor y sonido estereofónico. Barbra Streisand, Omar Sharif.

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). No importa morir. Cinemascope - Eastmancolor. Tab Hunter, Erica Waller.

#### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la hierba). Color. Film de Jean Renoir, con Paul Meurisse, Catherine Rouvel.

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Mi noche con Maud. Film de Eric Rohmer, con Louis Trintignant, Françoise Fabian.

#### CINES DE REESTRENO

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Un hacha para la tía. Color. Steffen Forsyth.

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). 4ª semana: ...El abuelo cond... Scope - Color. Louis Malle.

**LAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Pecados conyugales. Eastmancolor. Anaïa Bernebe, Arturo Fernández.

**DUX.** — 5-7-9-11. (May. 18). Diamante via Moscú. Technicolor. Marcelo Mastroianni, Rita Tushingham.

**FUENCLARA.** — 5-7 y 9. (Mayores 14). Clint, el solitario de Nevada. Eastmancolor. George Martin, Marianne Koch.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). El reparto. Cinemascope - Technicolor. Jim Brown, Diahann Carroll.

**MADRID.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Las panteras se comen a los ricos. Cinemascope - Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez, Patty Shepard.

**MOLA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Ragan. Eastmancolor. Ty Hardin (Bronco), Antonella Lualdi.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11. (May. 18). Divorcio a la italiana. Marcelo Mastroianni.

**NORTE.** — 5-7-9-11. (May. 18). Vivan los novios. Color. Film de L. Berlanga, con J. L. Vázquez.

**PALACIO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Maldonne. Color. Elsa Martinelli, Robert Hossein.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (May. 18). Los malvados de Firecreek. Cinemascope - Technicolor. James Stewart, Henry Fonda.

**PAX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Entrega inmediata. Mario Moreno "Cantinflas".

**RIALTO.** — Desde las 4:45. (Mayores 18). Un lugar en el sol. Elizabeth Taylor.

**ROXY.** — 4:45-7-9-11. (Mayores 18). Topaz. Technicolor. Frederick Stafford, Dan V. Robin.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los brutos en el Oeste. Color.

**TORRERO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La huella conduce a Londres. Color de Luxe. Yul Brynner, Charles Gran.

#### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 5:30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Altube - Arreche contra Jayo - Mendizábal.

Solaun - Sagasta contra Aragón - Echeverría.

### FLASH-FLASH-FLASH CINEMATOGRAFICO

**MICHEL PICCOLI QUE ACABA DE RODAR CON CLAUDE SAUTET "LES CHOSSES DE LA VIE"**

Michel Piccoli que acaba de rodar con Claude Sautet "Les choses de la vie" (Premio Delluc 1969), va a volver a trabajar con él en una nueva película titulada "Max et les ferrailleurs" en la que representa a un policía amargado y perverso que empuja a un ladrón de chatarra a cometer un crimen con el fin de poder atribuirse los méritos de la investigación. Marlene Jobert interpretará el papel de una prostituta que favorece sin saberlo la maquinación del policía.

### TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiODELICIAS**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 24  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

MARTES 16

#### sobremesa

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
- 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 15,25 Avances.
- 15,30 RIMAS POPULARES.
- 16,00 DORIS DAY SHOW.
- 16,30 NIVEL DE VIDA.
- 17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
- 17,15 Cierre.

#### tarde

- 18,45 CARTA DE AJUSTE.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,02 EL METEORO SUBMARINO.
- 19,30 FLIPPER.
- 19,50 Avances.
- 20,00 PUESTA A PUNTO.
- 20,30 LA HUELLA DEL HOMBRE.

#### noche

- 20,55 FSTA NOCHE...
- 21,00 NOVELA: «El Cristo de la Vega», de José Zorrilla. Cap. II.

#### 21,30 TELEDIARIO.

- 21,55 Avances.
- 22,00 TIEMPO PARA CREER.
- 22,15 CICLO «SU NOMBRE ES BOGART». V.: «Cayo Largo». Director: John Huston. Intérpretes: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, Lionel Barrymore, Edward G. Robinson, Claire Trevor.
- 24,00 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,15 Despedida y cierre.



**inter**  
el televisor de ley

#### UHF

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,30 Presentación y avances.
- 20,32 EL MUNDO DEL DEPORTE.
- 21,45 LUCES EN LA NOCHE.
- 22,15 NOTICIA 2.
- 22,30 Avances.
- 22,32 PERSONAJES AL TRASLUZ.
- 23,00 TREINTA AÑOS DE HISTORIA.
- 23,30 ESTUDIO EN NEGRO.
- 24,00 Cierre.

ESPERE A MAÑANA  
LEER LAS NOTICIAS DE HOY

Suscríbese a **ARAGON**/expres



No hubo víctimas

# UN INCENDIO DESTRUYE EN PARIS UN BARRIO DE CHABOLAS

● Vivían en él más de 200 familias españolas y portuguesas.

PARIS, 15 (Efe). Más de doscientas familias de trabajadores, en su mayoría españoles y portugueses, han quedado sin hogar a causa de un incendio que ha destruido el barrio de chabolas que habitan a las afueras de París. También vivían allí franceses.

La barriada, conocida con el nombre de "Francs Moisés", se encuentra situada en Saint Denis, al norte de la capital francesa, a muy pocos kilómetros.

## DESTRUIDA POR COMPLETO

El incendio se declaró en las primeras horas de la madrugada, cuando dormían los 1.500 habitantes del barrio. Dada la voz de alarma, un gran desconcierto se produjo.

En pocos minutos las llamas se extendieron por las barracas, construidas con madera, hojalatas, etcétera.

Ochenta bomberos han luchado más de tres horas hasta dominar el incendio. Toda la barriada, de una extensión de más de 1.500 metros cuadrados, apareció carbonizada en las primeras horas del día, dejando sin hogares a más de 200 familias. La mayoría de los habitantes del barrio son

españoles y portugueses, y también lo habitan franceses. Todos ellos son trabajadores humildes.

## NO HUBO VICTIMAS

Las causas que originaron el incendio no han sido establecidas hasta el momento. Al parecer no ha habido víctimas y tan sólo un bombero resultó herido levemente.

Las circunstancias de que las chabolas no tengan más que una planta, han sido providencial para estas pobres gentes, que pudieron ponerse rápidamente a salvo. Pero las pérdidas que el incendio ha ocasionado, si bien no pueden ser de importancia, suponen todas las riquezas de los damnificados.

El prefecto de la región de Saint Denis, que se personó en el lugar del siniestro, declaró esta mañana que un grupo de viviendas protegidas, en construcción en la barriada, y que tiene capacidad para 900 familias, permitirá más adelante albergar a estos damnificados, aunque no pudo precisar en cuanto tiempo estará construida.

Los damnificados han sido acogidos por otras familias humildes de barriadas vecinas, habitantes en condiciones más o menos semejantes de miseria.

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

# NECESITA VD. UN...

EL anuncio de esta nueva sección que deseamos ir ampliando cada día más, fue acogido con simpatía por nuestros lectores. No se trata de una bolsa de trabajo, ni de una oficina de colocación. Se trata de algo más sencillo y más humano: se trata sencillamente de facilitar a quienes necesiten la posibilidad de encontrar una pequeña ocupación para las horas libres, que quite agobios a vivir con esas cosas superfluas que hacen grata la vida. En ayuda de estos millares de zaragozanos, viene ARAGON/exprés. ¿Tiene usted unas horas libres y quiere trabajar? ¿Es un buen mecanógrafo? ¿Un contable? ¿Sabe pintar? ¿Quiere cobrar recibos? ¿Le irían bien algunos pequeños trabajos de electricista, de fontanería o de reparto de propaganda? Venga a ARAGON/exprés.

Nosotros le ayudaremos en su "tercera dimensión laboral", y gratuitamente publicaremos su demanda de trabajo. Somos sus amigos. No le cobraremos ni un solo céntimo. Muy gustosos estamos dispuestos a ayudarle.

## MECANOGRAFO

Un muchacho, de 22 años, con experiencia de oficinas y dominando mecanografía, solicita trabajo para horas libres. Teléfono 21-41-39

## UN INTERPRETE DE INGLES

Si necesita un intérprete de inglés, aquí tenemos el primer hombre para usted, que inaugura nuestra sección. Puede llamarle al teléfono 22 39 88, de Zaragoza, y nos alegraremos

mucho de servirle a usted que lo necesita y a él que necesita de usted.

## PIDEN

## REPRESENTACIONES

Grupo de jóvenes, con ánimo de introducirse en ventas, solicitan representaciones. Nos encontramos en estas condiciones y unidos por una misma profesión en toda España. Teléfono 25-74-11, Sr. Martínez.

## COBRAR RECIBOS

Un señor nos escribe para decirnos que en sus horas libres —es ferroviario— cobraría

recibos. De su honradez, solvencia darán todos los avisos que sean precisos. ¿Lo necesita Vd.? Llámeme por teléfono. Tiene el núm. 37-08-36.

## OTRO

## ADMINISTRATIVO PARA LAS TARDES

Un lector, A.B., con teléfono 29-21-71, nos dice que trabajaría por las tardes Administrativo, en cualquier oficina o particular. Tiene horas libres y necesita aumentar sus ingresos. ¿Le hace falta a Vd.?

MONCAYO

# Lo que DICEN las ESTRELLAS

DÍA 17 DE JUNIO



**ARIES.** (21-3, 20-4). Sus ideas pueden significar dinero, llévelas a cabo. Sus familiares se preocuparán y tratarán de ayudarle. Sea muy prudente si ha de viajar.



**LEO.** (21-7, 21-8). Si está rodeado de niños será posible que el día pase sin sentir ya que estos le harán muy feliz. Las ideas originales le serán muy útiles. No se deje llevar de sus sentimientos.



**SAGITARIO.** (23-11, 20-12). Los amigos se preocupan mucho por usted y es posible que por medio de ellos surja una buena oportunidad. Progresará dentro del idilio y su salud no presenta deficiencia alguna.



**TAURO.** (21-4, 20-5). Pueden aparecer circunstancias un tanto confusas por lo que no es conveniente tomar decisiones precipitadas. Sea más confiado y comprensivo con el ser amado.



**VIRGO.** (22-8, 22-9). Buen día para los negocios y las finanzas pero no confíe en que siempre le saldrán bien las cosas. Es posible un poco de buena suerte en el idilio.



**CAPRICORNIO.** (21-12, 19-1). No se deje influir por el tiempo. Si trabaja con empeño conseguirá su propósito. Las cosas del amor también exigen su colaboración.



**GEMINIS.** (21-5, 20-6). Habrá diferencias con los suyos, pero a pesar de todo, el día resultará muy ameno. Será propicio para el idilio pero no se deje llevar por el egoísmo.



**LIBRA.** (23-9, 22-10). Un día muy afortunado para sus planes personales ya que casi todos se llevarán a cabo felizmente. Está alerta a los problemas que puede ocasionarle el idilio.



**ACUARIO.** (20-1, 18-02). Escriba la carta que tiene pendiente. Puede tener grandes satisfacciones y ser el comienzo de un verdadero amor. Cuide su dinero no gaste más de lo que puede.



**CANCER.** (21-6, 20-7). Tenga mucho cuidado dentro de su trabajo, no haga nada precipitadamente. Será favorable un viaje corto que pueda ponerle en contacto con personas importantes.

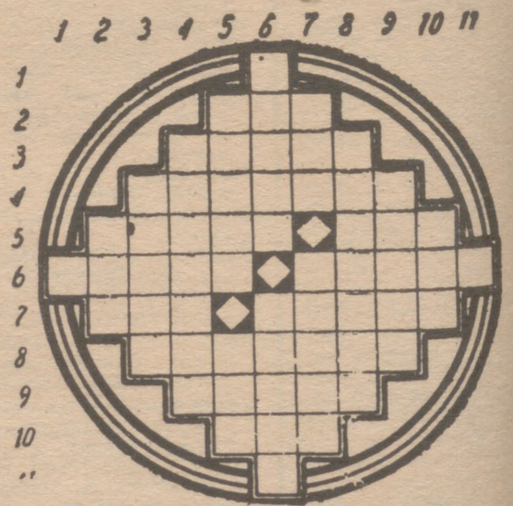


**ESCORPION.** (23-10, 22-11). Sea muy prudente antes de tomar decisiones. No juzgue demasiado a la ligera. Tal vez los sentimientos de algunas personas le desconcierten.



**PISCIS.** (19-2, 20-3). Puede que sufra confusión producida por su trabajo un tanto agobiante. Los suyos se mostrarán muy amables y serviciales. Las ideas pueden ser muy valiosas.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Cifra romana.— 2: Emperador ruso.— 3: Residas o habites en un lugar.— 4: Comparación de una cosa con otra.— 5: Martillo grande de herrero. Establecimiento de bebidas.— 6: Nombre propio de varón. Pendenciero, camorrista.— 7: Licor alcohólico. Paso estrecho entre montañas.— 8: Dícese de los que sienten complacencia en hacer sufrir.— 9: El diablo.— 10: Igualdad en la superficie.— 11: Abreviatura de punto cardinal.

**VERTICALES.**— 1: Cifra romana.— 2: Conjunto de dos elementos heterogéneos que forman una corriente eléctrica.— 3: Apellido sutil en la piel.— 4: Cuadros que representan escenas marítimas. En Chile, harina de trigo tostado. Miel. Regalar.— 5: Diversa, colorido. Pasajes que se reproducen de un texto a otro.— 6: Tejido de lana.— 7: Señales que quedan en las frutas golpeadas.— 8: Inflamación originada por el frío.— 9: Antecedentes.— 10: Licor que se hace de la melaza.— 11: Símbolo del nitrógeno.

## SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

1: Solidaridad. 2: Añadir; nasa. 3: Bata; onices. 4: Iba; ácido. 5: Al revés, pálido. 6: Orto; al revés, pa; E. 7: N; al revés, sulf; idem. 8: Dinamitero. 9: Al revés, tratado; otro. 10: Al revés, ojos; idem. 11: San; al revés, loas; t.

MARTES, 16 DE JUNIO DE 1971